

# SWEET ORANGE

Los Angeles · Orange County · South Bay ★ Monthly Paper · Feb 2024 No. 260

## Sweet Life in Southern Calif

Our mission is to be the premier resource for the South California residents and visitors by providing life-enriching information.

No.212



Feb 2024

2

Cheerful  
元気 SoCal人  
person

Happy Valentine's day!  
With love  
ウクライナの平和を願って

食べて記ました! Page 15 老碼頭

### Lao Ma Fou Hot Pot

Aleksandra Hoski

“You can see some of our cooking and baking on YouTube” - Aleksandra Hoski Page 02

Sweet Orange New Homepage  
sorangemag.com

メカニック  
**WARABY'S** ワラビース

**AUTO REPAIR**

20年以上の経験あるTAICHIに任せて!  
ドライレコーダー販売、取り付け (持ち込み可)  
代車サービス復活!!

3006 Enterprise St. Suite A Yelpで高評価!  
Costa Mesa, CA 92626 714-842-5780

体の60%は水

日本で一番売れている

### 水素整水機

毎日の健康に美味しい水!!

www.dlles-in.com

アクアックス 水道直結型

何処でも作れるポット型

ドレスイン tell: 949-331-2040 email: info@dlles-in.com

## Video Japanで激安レンタル

★ トーレンス町のビデオ屋さん ★

Rental \$1.25 Sale \$1.99

Japandvdstore.com

ドラマ・邦画・アニメ・韓国ドラマ最新作、古いDVDまでたくさんご用意しております。

1915 W Carson St., Torrance, CA, 90501 Tel 310.325.2220

## KIMONO

着物の着付け・撮影

お問い合わせお待ちしております。 着物DE遊ば: 記事(Page 8)

Tel 562-787-5060 Web: kimono-la.com

eonbrands.com

## Eon Brands

LIFE & NATURE

Eon Brands is an online company which serves as an online marketing site for Eon Foods International, LLC in USA. Our current featured product, **GreenNoodle**, is a vegetarian instant noodle made with organic moroheiya powder. We promote healthy lifestyles, environmental sustainability, fair trade practices and humane farming.

You can use this discount code for the first order.

**THANKS15**

15% OFF all products

& FREE SHIPPING within the Continental United States when you order \$49 or more

免疫力アップの製品 - 酵素ドリンク「極み」、モロヘイヤ麺、等 Eonの『自然と人間の調和』をテーマとして開発した無農薬有機のオーガニック製品群です www.eonbrands.com

Eon Brands LIFE & NATURE

eonbrands.com

BUY online

Look at the back for the discount code

Interview #212

## 元氣SoCal人

● YouTuber

着物を通じての友人宅の食事会に招待いただきました。ウクライナ出身の Aleksandra (Oleksandra/Ukrainian Translation) とご主人の Brian から最高級の食材を使ったユニークな料理とプロのシェフも称賛したデザートの数々が、テーブルから溢れるほど並び、それぞれの料理のご披露、そして YouTuber としての意気込みを伺いました。

Q: 渡米の動機

Aleksandra はウクライナで生まれ育ちました。生涯の恋人である日系アメリカ人の Brian (現在の夫) と婚約。COVID パンデミックの 2020 年に渡米しました。

Q: 料理に興味をもった動機:

夫、Brian の影響です。彼の仕事は、Visual & UX Designer ですが、とても舌の肥えた人で、料理も抜群の腕です。私は Brian から何百もの美味しいレシピを学び、世界各国の料理を発見し、既存のレシピに改良を加え、自分なりのタッチを加えてクリエイティブになるよう、良いプレッシャーを与えてくれました。また、義母は私の味覚、特に日本料理作りに大きな影響を与えてくれました。義母が何十年にもわたる長い人生の中で、沢山の友人達から集めたヒントやテクニックを教えてください、私は今でも義母との料理を楽しんでいます。

Q: 現在の料理活動を教えてください。

私はプライベートシェフではありませんが、家族の友人や、友人の友人達をもてなしたり、休日のお祝いをケータリングしたりと、最高級の食材を使い、他の人々のために料理をすることをとても楽しんでいます。デザートも甘すぎず、新鮮なフルーツや生クリーム、上質のリキュール(コニャックなど)をふんだんに

## ウクライナ人の「おいしい」創作

Aleksandra Hoshi

使った和風ケーキが得意です。Brian はいつも、朝3時に私と一緒に最高級の材料を求める冒険に出かけます。時には、オレンジ郡南部からロサンゼルスの間屋街まで行って、最高級の原材料を調達しています。

私は新作のケーキを焼く度に、その結果を義母と共有するのですが、彼女はそのレシピが日本人に受けるのか、日本やアジアのパン屋さんの高い水準に達しているのか、あるいはもっと改良する方が良いのか、といった私の質問に貴重なアドバイスをしてくれます。そして、彼女は私のサンプルを聖書の勉強会に持って行き、友人達と他のベーカリーとの違いを確認してくれます。

先ほども先申し上げたように、私たちはケータリングをしています、その醍醐味は、私たちのケーキやその他の料理を味わってくださる方々に幸せをお届けすることです。アメリカや世界の一流レストランや一流ベーカリーに行ったことのある人達が、私達にケーキ作りや料理を依頼してくれることは、私達の喜びであり、名誉なことです。彼らは大量生産品と特注品の違いの分かる人達です。最近聞いた最高の褒め言葉は、日本食レストランのシェフから「Alexsa の作ったミルク・クレープが最後の1年間で一番美味しかった」と言われたことです！これ以上の言葉はありません。私達はすべてのお客様を平等に尊重しています。

Q: 今後の料理活動展開

間違いなくソーシャルメディアを成長させ続けること、そして日本のパン屋さんのブティックをオープンさせたいと思っています。

YouTube で私たちの料理やお菓子作りの様子を見ることができます。私たちが現在どのような活動をやっているのかを知ってもらえますし、一味違う料理、ケーキのレシピやコツを学ぶこともできます！

Q: お料理中の義母様との会話は日本語でされているのでしょうか

私はウクライナにいた時、医者をしていた母が7年間、合気道を習っていて、私にも勧めましたので3年ほど合気道をやり、そこで日本語を少し覚えました。又、私の本職でした歯科技工士をしていた時、いつも X-Japan, Miyabi, Gakuto の曲を聞きながら仕事してましたので、日本語はそこから覚えました。そして技工士をしていた時の素材は、ほぼ日本からの輸入品でしたので日本語の必要性もありましたので語学学校で学び、そこでロシア語を学んでいた Brian と知り合ったのです。

Link: <https://youtube.com/@HoshisKitchen>

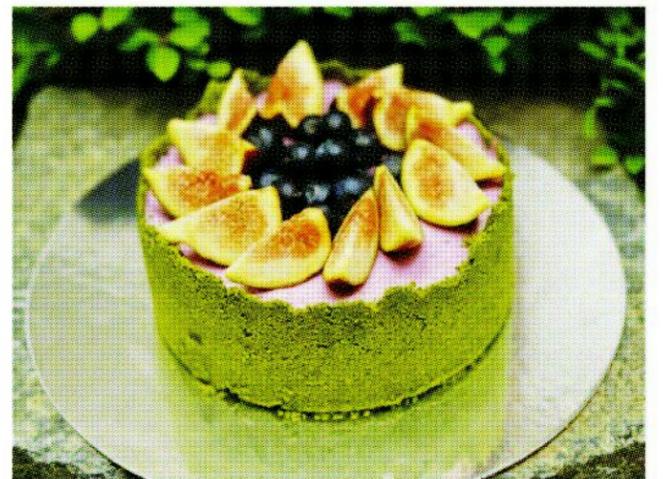
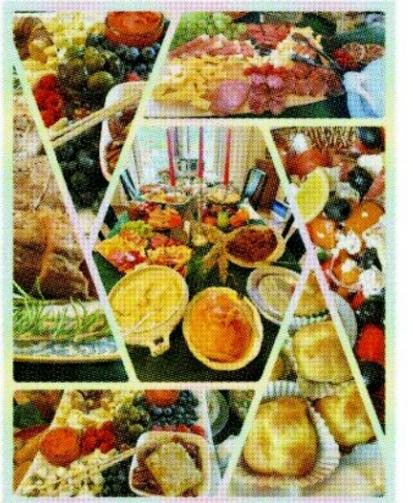
あとがき:  
戦禍のウクライナからUS移住への奇跡に近い体験談、猫とビジネスクラス、USへの出国許可条件の話など、想像もつかない貴重なお話に第二弾のインタビューの約束までお願いしたのでした。

(Interview: Toshiko Okawa 大川敏子)



Aleksandra Hoshi  
YouTuber

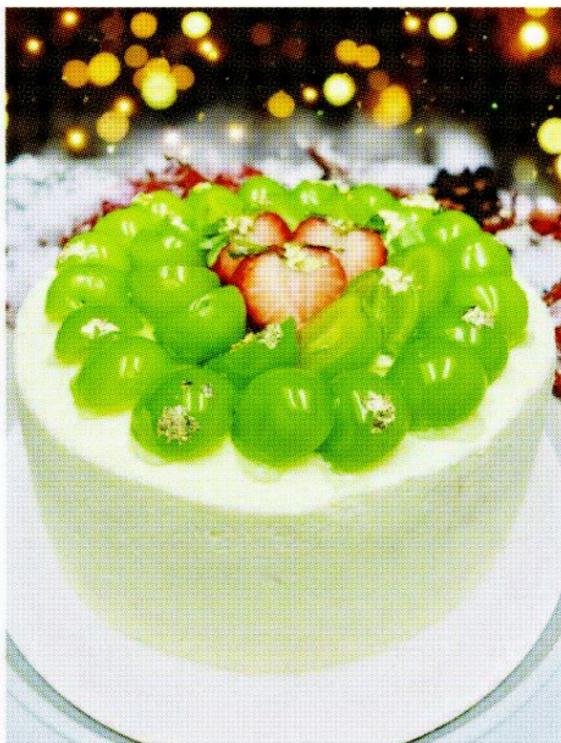
出身地: UKURAINA  
UKURAINAの大学卒業。  
Dental Technician 資格取得。  
歯科技工士として10年間勤務  
合気道3年、日本語学校在中に  
Brian に会う。  
2020年米国へ移住現在に至る。



Blueberry Matcha Cheesecake with Figs



Mixed Fruit and Berry Cake



Shine Mascat Grape Cake



Raspberry Mousse Bites



Japanese Strawberry Shortcakes Mini

## Creation of "delicious" - Oleksandra Hoshi

Hello! My name is Oleksandra Hoshi (Ukrainian pronunciation), I was born, raised and established in Ukraine. I came to United States during the COVID pandemic of 2020, being engaged at the time to the love of my life, my Japanese-American fiancé, Brian (now husband).

Brian has always been a "very selective" eater (but also an awesome cook), so this fact put a lot of pressure on me to learn hundreds of delicious recipes, discover international cooking and to become creative by improving existing recipes and add my own touch. Also, my mother-in-law has had a big influence on my sense of flavor in particular with Japanese cuisine. I'm still happily learning all the tips and techniques that she collected from some incredible people through decades of her long life.

We're not private chefs, but we're really enjoying cooking for other people, hosting family friends, friends of friends and catering holiday celebrations, using the highest quality ingredients. But still, we're most famous for my Japanese-style cakes, which are not too sweet but with lots of fresh fruits, fresh cream and high quality liqueur (like cognac). I'm saying 'we', because it would be impossible to bake them without my husband, who will always go on an adventure with me at 3 AM in the morning to find the highest quality ingredients. It requires a lot of patience and perseverance, because sometimes we have to go all the way to the wholesale district in Los Angeles from south Orange County to source the best available strawberries even for a small custom order.

Since I'm cooking a lot, I share the results with my mother-in-law and often times she lets me know what would be popular with Japanese people if the recipe is not Japanese, or if it is Japanese would it be to the high standards of a Japanese/Asian bakery or if I should develop it more. And then she takes samples to her Bible study where she confirms with her friends if it is really special.

As I mentioned, we do catering and the best part of it is bringing happiness to people, who are tasting our cakes and other cuisines. It is our pleasure and an honor to present food for people who have had access to the finest restaurants and best bakeries in the US and the world, and for them to ask us to bake/cook for them. They are able to taste the difference between mass production and custom orders. The best compliment I heard recently was mentioned by an actual (washoku) chef from a Japanese restaurant, that the Mille crepe cake I made was the best during his entire last year! Could I dream about anything else?

We are treating every single customer with equal respect.

Our future development is going to be... Definitely keep our social media growing and we would love to open up an actual exclusive Japanese bakery boutique.

You can see some of our cooking and baking on YouTube, we are not advertising our catering though, but it will give you an idea, that we know what we are doing, and also you can learn some really good recipes and tricks!

Link <https://youtube.com/@HoshisKitchen>

## COMMUNITY NEWS 2月

### City of Irvine 無料の 2024 納税準備サービス

OC Free Tax Prep サービスは、4月16日まで、火曜日の正午から午後7時30分まで、アーバインのハーバードアベニュー14701にあるハーバードコミュニティセンターで利用できます。予約が必要です。ウォークインは受け付けません。EITC キャッシュバッククレジットの詳細と予約については、Orange County United Way (888-434-8248) までお電話ください。

### IRVINE great park 2024 ジャズ イン ザ パーム コート



Jazz in the Palm Court!

日付: 2月17日

土曜日 - 午後1時 - 午後3時

多様な作曲家や音楽家からインスピレーションを得たこのイベントは、2月11日からグレート・パーク・ギャラリーで展示される「Natural Language: Contemporary Book Art」に表現された文化的多様性を反映しています。ギャラリーとパームコートの周りに座るために、折りたたみ椅子と毛布をご持参ください。これらの無料イベントには事前登録は必要ありません。詳細は [yourgreatpark.org/arts](http://yourgreatpark.org/arts)

川柳・絵手紙川柳交流会を開催します。ゲスト・スピーカーは絵本作家で川柳家の関三脚先生、メーキャブ・アーティストのカオリ・ナラ・ターナーさん。同じ趣味を持つ方々との親睦を深めるため、下記の通り交流会を開催することになりました。  
日時: 2024年3月16日土曜日、11:30AM ~ 2:30PM、  
場所: New Gardena Hotel  
1641 W. Redondo Beach Blvd, Gardena CA 90247  
会費: 1人25ドル、お弁当を注文しますので、魚か肉を記入し、チェックと句を下記までお送りくださるようお願いいたします。

投句のお願い: 「と」から始まる川柳を一句お寄せください。希望者のみ 互選で、上位3位まで賞金があります。  
送り先: Norie Morita 宛 28017 Pontevedra Dr RVP, CA 90275  
お問合せは: 森田のりえ E-mail [morita.norie@gmail.com](mailto:morita.norie@gmail.com)  
電話 310-347-8289  
締め切り、2月20日まで、55名で締め切らせていただきます。「と」で始まる川柳の投句の期限も、2月20日をお願いします。上記のE-mailへお送りください。

OCJAA 無料 ZOOM 健康セミナー リトル東京サービスセンターとの共催で開催 3月10日(日) 午後1時~2時

アルツハイマーシリーズ第四弾: 安全な家庭環境  
講師: リトル東京サービスセンター 関谷基嗣

第一弾 11月 アルツハイマー病とは  
第二弾 12月 脳を健康に保つ方法  
第三弾 1月 行動とアルツハイマー病

以上のテーマで行ってまいりました。第四弾は認知症の方のサポートをする側への色々な情報が入っています。お申し込みはOCJAA Web サイト [www.ocjaa.org/seminar](http://www.ocjaa.org/seminar) よりご登録



無料ZOOMセミナー メディケア リタイアメント、ファイナンシャルプランニング

セミナーは第2, 第4土曜日に行います。詳細は P7をご覧ください。



## モンテッソーリの子育て

No: 23

「小学校に入るまでに、算数はどこまでやればいいでしょうか」と、年長さんの教育熱心な保護者に質問されると、「10の構成がわかればいいです。」と答えます。1 + 1 = 2などの足し算ではなく、9と1で10、8と2で10、という具合です。最初は指を使っても構いません。数とは非常に抽象的な概念なので、具体物があった方が良いでしょう。そのうち、「6」と言うと瞬時に「4」と返ってくるようになれば、しめたものです。数を抽象的に考えられるようになっていくということですから。ただ、これも、2歳児が数量が分からず100まで数えられても数の概念がわかっているということではないと同様、単なる数字遊びの暗記として10の構成がいえるようになったところで、本当の意味での数がわかっているとは言い難いのです。たくさん実物で数を数えるという体験をした上での10の構成を語んじて言えるということが前提です。

「うちの子はそんなことしなくても(ものを数えたりしなくても)数字だけでわかります。」と思ってらっしゃるとしたら、ちょっと違います。子どもは、実際に動いて学ぶということは感覚教育でもお話ししましたが、算数教育においても同様です。1,2,3と数詞で数えられるより、1,2,3...と具体物を数える体験をたくさんの方が、ずっと大切です。

例えば、実際にキャンディ3個を目で見て、実際に触って確かめて、それを数えたり集めたりすることで、3という数量を自分の身体を使って理解することがモンテッソーリでは、大切だと考えられています。そのためにも、日常生活の練習や、感覚教具に触れることで目と手の協応や操作、その感性を磨くことが重要なので、未就学児(3歳未満)のクラスには算数教具がおかれていないと言えるでしょう。

ちょっと話がそれましたが、かように自分の目と手を使ってたくさん数を数える体験をしていないと、小学生になっても計算するのに机の下で指を使わないと出来ない、ということになってしまうのです。

10の構成の話に戻りますが、モンテッソーリのクラスにある算数教具は10が基本になっているので、とにかく色々な方法で10まで数えます。前回ご紹介した「数の棒」では、それこそ、応用として9の棒と1の棒で10の棒と同じ長さになること、じゃあ8の棒となんの棒で10の棒と同じになるかな、という風に、「足し算」という言葉を使うことなく自然に足し算をやっていたりするので。

プロフィール: 伊藤さとみ satomiito@cox.net  
日米の様々な教育現場で幅広い年齢層の子供たち、延べ数千人と学んできました。

# 演歌の女王 八代亜紀

— —  
雨の日もある  
晴れの日もある  
愛があればいい

— —  
抜粋: 「愛を信じたい」 歌詞一節

R.I.P.

**\* ラスベガス〜ヘンダーソン \***  
**不動産情報**  
- Real Estate -

**HOME FOR SALE**

No: 38

みなさま、ラスベガス〜ヘンダーソンは寒い日が続いていますが、いかがお過ごしですか？

ラスベガスでは、年明け早々の1月9日から12日までの4日間、世界最大級のテクノロジー展示会「CES2024」が開催されて、世界各地から出展者は4300以上、13万5千人以上の来場者が集まり、ラスベガスストリップは大賑わいでした。今年のCES展示会場内の日本企業エリア・ジャパンパビリオン(J-Startup) 出展企業は30社で、その中からCESイノベーションワードを6社受賞したそうです。続いて、1月21日から23日の3日間は、米国西海岸最大級の食料品展示会「Winter Fancy Food Show 2024」が開催されて、世界各地から出展者は1200以上、日本企業エリア・ジャパンパビリオン出展企業は49社で、今年は特に魚介類のプロモーションに力を入れたようです。10年前に比べると、ラスベガス〜ヘンダーソンにも日本スーパーも増えて、日本食料品も手に入るようになりました。種類は少ないですが、ラスベガス〜ヘンダーソンでも日本食が身近にあるのは嬉しいですね。

さて、ラスベガス&ヘンダーソンの不動産マーケットはどんな状況でしょう。ラスベガスリアルター協会のデータによると、12月の売却件数は、戸建が1,518戸と11月より5.8パーセント上昇し、コンドミニアム・タウンハウスは463ユニットと11月より0.9パーセント上昇しました。12月の売却中央値価格は、\$449,900と11月と殆ど変わりませんでした。売却平均価格は、\$566,510と11月より2.7パーセント下がりました。コンドミニアム・タウンハウスの売却中央値価格は、\$270,000と11月より1.8パーセント下がりましたが、売却平均価格は、\$296,724と11月より2.1パーセント上がりました。新売物件は引き続き減少していて、戸建ては1,500戸と11月より23.8パーセントも減少して、コンドミニアム・タウンハウスは501ユニットと11月より21パーセントも減少し、どちらも20パーセント以上も減少しました。

現在、ラスベガス〜ヘンダーソン不動産マーケットは、売物件の在庫数も減り少なくなったので、住居としての物件をお探しのバイヤー様には、住宅ローンの仮審査が通りクリアブループレターをご用意されてオファーを入れる準備が出来ても、理想条件に全て当てはまる物件を探すことは至難の業になると思います。しかしながら、物件価格は多少落ち着いているので、価格交渉でお手頃価格での購入は可能になります。従いまして、物件重視より価格重視のご購入をお勧め致します。そして、不動産のエキスパート、特にバイヤーズエージェントとご相談しながら不動産購入を進めていけば、少ない在庫数の中から稀に出現する「お宝物件」をお手頃価格で手に入れる事が可能になります。将来キャピタルゲインをお考えのインベスター(投資家)様にはラスベガス〜ヘンダーソンの物件は魅力的で、とても良いチャンスです。因みに、投資にお勧めの価格帯は、コンドミニアムでしたら\$200,000~\$300,000、戸建てでしたら\$350,000~\$450,000位です。今年から、新たに投資家様向けの住宅ローンプログラム(Home Loan Solutions for Foreign Nationals, Rental Income Only)を2種類をご用意致しました。

ラスベガス〜ヘンダーソンの不動産に関する事はお気軽にアーバンエスト不動産・井上かおりまでお問合せ下さいませ。 TEL: 702-355-8050

**オンラインは難しい!PSPINCにお任せを!**

PSPINC

➡ <https://www.losangelestown.com> ←

➡ <https://www.sandiegotown.com> ←

No:14

こんなシステムを開発中です!

いつもお世話になっております、PSPINCサンディエゴ支店です。弊社では、予約システムの開発を進めており先週、第1フェーズの開発を正式にスタートしました。

- ・複数人のスタッフがイベントを作成
- ・複数人の顧客が登録できる

という仕組みで、オンライン教室、スパやサロン、カウンセリングの予約などにご活用していただければと思います。

オンラインで予約管理ができると、顧客情報の管理、スタッフの管理、スケジュール調整や将来的なマーケティングにも繋がります。PSPINCがこれまで開発してきたシステム同様、使い手の便利さ、シンプルでわかりやすいシステムを目指しております。第1フェーズは2月初旬にベータテストフェーズに進む予定です。

- ・予約システムがどのようなものになるのか興味がある
- ・こんなシステムなら使ってみたい
- ・現在予約システムを使ってるけど、こうだったらいいのに…

等ございましたら、ぜひメールよりご意見いただければ幸いです。また4月~5月にロサンゼルスエリアでお披露目会の計画もしておりますので、興味がある方はお気軽にご連絡ください。ご案内を送らせていただきます。~弊社サービスをご利用の皆さま~  
なにかサービスに関してのご質問や、サポートが必要なことがありましたらいつでもお気軽にご連絡ください。本日も最後までお読みいただきありがとうございました。

sandiego@pspinc.com  
619-806-7242 (テキスト可)

オンラインマーケティング・ITに関するお気軽にお問い合わせ・ご相談ください。

<https://www.pspinc.com/jpn/sandiego@pspinc.com>

PSPINCでは、スモールビジネスのニーズに応じたサービスを提供しています。ホスティングからウェブサイト開発、Eメールマーケティング、顧客管理システム、大容量のファイル送信などの自社開発のソフトウェアを幅広くご利用頂いております。ご相談やお問い合わせはTEL:858-650-0011にまで。



## 歴史に学ぶ日本の心

④9 田中久重

Mari Hanabusa  
sakurastart1@gmail.com

私は極端に謙遜したり、また自己中心になったりと不器用に人生を歩んでいるが、そんな自分がバランスをとるのにとても助かる言葉を日本精神復興促進会で教えてもらった。それは「商売でも人との交際でも何事においても、自分の利益ばかりに走れば孤立し、また自分ばかり謙遜し過ぎて没落する。だから、利己主義にも利他主義のどちらにもかたよらない、中庸を得るとい事が大事。かならずどの場合でも相手とこちらの利害の一致点があるからそこを見極めるように。そうすれば周囲との調和があり、永続性があり共存共栄に繋がる。」と言う言葉だった。この中庸を得た生き方をしたと思える先人の一人、田中久重をご紹介します。

江戸時代後期から明治初期にかけての発明家であり、東洋のエジソンと言われた田中久重は、久留米のべっこう細工師の長男として生まれた。幼い頃から父が櫛やかんざしをつくる仕事場を遊び場とし、小刀でいろんな工作をして育った。手先が器用だった久重は、寺子屋の貧しい級友には硯箱を作ってあげることがあった。それは引き出しにひもがついており、そのひねり具合で開閉するもので、友達はからくりだ、と言って大喜びしたという。このように、幼い頃から自分が作ったもので人を喜ばせることが自分の喜びになると言う体験を積み上げていった。15歳の時、久重の才能を伝え聞いた井上伝と言者が訪ねてきた。伝は、少女の時に久留米餅の模様を作り出していた。そしてもっといろんな模様を作りたいと思い、久重の知恵を借りて来たのだ。久重は機織りの仕組みを学び、様々な久留米餅の模様を作れるように織機に独創的な工夫をこらした。この模様が好評となり久留米餅は飛ぶように売れるようになった。また久重はからくり作りが得意だった。技術書を読みながら朝夕寝食忘れるほどからくりの研究に熱中し、幼名を儀右衛門といたので「からくり儀右衛門」と呼ばれた。からくり人形を作っては近所の神社の祭りで披露するようになった。有名なものには茶運び人形、それから、弓曳童子というものがある。さらに字を書くからくり人形も作った。しかも目線が筆先に合わせて動き、寿・松・竹・梅の字を達筆に書き分けることができた。14歳の時、発明工夫を持って天下の役に立ちたい、だからべっこう細工家業は継げない、と父に決意を語った。

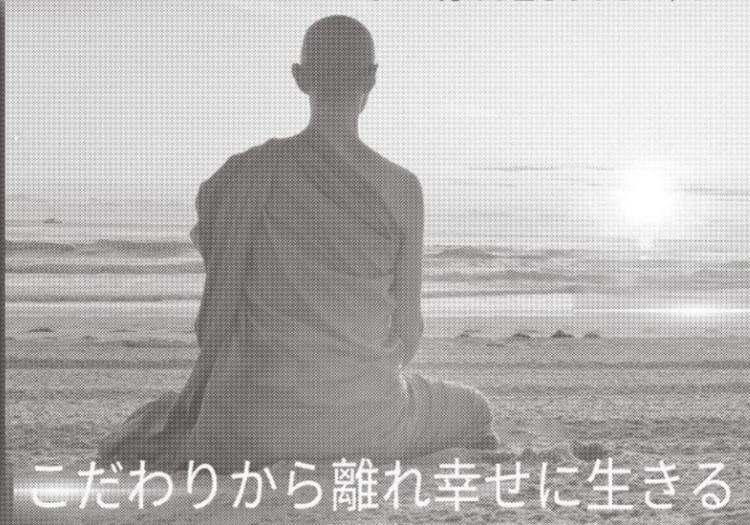
こうしてからくり人形を作っては披露する興行で生計を立て始めた久重の評判が広まって、大阪で興行をすると大繁盛した。しかし、30歳の頃、天保の改革で儉約が推し進められ、娯楽であるからくりの興行はやめることを余儀なくされた。そこで久重は、単に人を一時的に喜ばす娯楽ではなく、真に人々の生活に役立つものを発明しようと目標の方向転換をした。そして精力的に多くの作品を発明していった。例えば、大塩平八郎の乱で大阪では1万2千戸以上が焼けるという大火に見舞われた時、新しい消火器を発明した。それまでは水鉄砲を大きくしたようなものが使用されていたが、久重が考案した消火器は、4人がかりの手押しポンプを用い水が途切れることなく9m以上も放水できるものだった。また、一晩中つけていても消えない無尽灯（むじんとう）というランプも発明した。しかもロウソクの10倍の明るさだった。久重の最高峰と言ってもよい発明に、万年時計というものがある。それは、

一度ネジを巻いたら一年間止まらないものだった。洋式の12時間時計、昼夜の長さを自動調整する和式時計、七曜表など、6種類の時計が連動し、自分で考案した独特なゼンマイが複雑かみ合わさってできたものだった。そんな多忙な久重が52歳の時、佐賀藩から声がかかった。佐賀藩は、幕府から長崎防衛の任務を与えられていたため国防の意識が高く、西洋列強に対抗して近代的な軍勢力を築こうとしていた。世界中で植民地化が広がる中、それを防ぐためにも圧倒的な西洋の科学技術に追いつく必要性があった。ちょうど久重ももっと国公共のために役立ちたいという思いが強くなっていったため、佐賀藩への協力を快諾した。久重は、佐賀藩が購入したオランダ製の小型蒸気船を解体し、その構造を学んだ。そして3年後には蒸気船の模型を作ることに成功した。佐賀藩精煉方（理化学研究所）で、蒸気船と蒸気機関車の模型を実際に走らせるという実験が行われた時、後に内閣総理大臣となる大隈重信がいた。この時の大隈の大きな感動が、後に明治政府で中心的人物となった時に鉄道の敷設を積極的にすすめる原動力となった。その2年後、佐賀藩は日本で最初の国産蒸気船の造船に成功した。佐賀藩主の鍋島齊正の喜びと感謝の言葉に、久重は感涙したという。この蒸気船の事を知り、幕府は造船途中だった軍艦の完成を佐賀藩に依頼した。この時も国のために役立てる、と久重は大いに喜んだという。明治の世になって70歳を超えても発明への情熱は冷めることがなかった。それは、役立つものを造り続けたいという情熱と同時に、日本が世界に負けない国になるために次世代を育てる、という使命感に燃えていたからだった。その目的を達成するために75歳の時、東京に工場を構えた。そこでは機械研究を怠らず、次々と電化製品などを発明し、また多くの弟子を熱心に育てていった。例えば、輸入品のそれを上回る品質のモールス電信機を製造したことにより、国産の電信機が全国に普及した。また、良質な生糸をつくる機械を発明した。それで日本生糸の品質が他国のものより向上したため、輸出可能となり国力向上につながった。また、工場以外の職人や技術者の相談にのり、多く技術者の人づくりにも邁進した。これらの技術者から Oki 電気工業や Miyata 工業など複数の会社が創業され久重のものづくり精神が受け継がれていった。満82歳でこの世を去った後は、久重の工場は現在の東芝へと発展した。

日本は技術大国となり、これが明治日本独立を支えたと言っても過言ではない。いくらすごい技術者がそろっていてもみんなが利己的に動いていたのでは、国の発展にはつながらない。利他、つまり久重のような報国の精神を持つ人々が明治時代に多くいたからこそ、そこに中間点が生まれ、日本の独立を守れ、今でも日本国が存続しているのだろう。

# 小野龍光

年商100億円のIT企業CEOを辞して  
インドで出家し"さまよえるボウズ"に  
なって見える生きることの幸せ



こだわりから離れ幸せに生きる

2024年3月2日（土曜日）

3時半開場 4時開演

主催：チョッピリ思いやりの会  
共催：アーバイン・ヤマハミュージックセンター  
4620 Barranca Pkwy., Irvine CA 92604  
申込み：microomoiyari@gmail.com  
事前にメールでお申し込みください。  
参加費：無料（自由意思により現金でのご寄付のみ  
講演後直接小野龍光師に手渡し予定）

## 南加県人会協議会

### 能登半島地震義援金募集について

今年元旦に発生した「能登半島地震」は、石川県を中心に大きな被害をもたらしました。現時点で200人以上の方が尊い命を落とされ、いまだ、2万人以上の方が避難生活を強いられています。亡くなられた方々のご冥福をお祈りするとともに、一日も早い復興を願ってやみません。

南加県人会協議会では、その被災地の復興や人々の救援のために、加盟38県人会と一丸となって義援金を募り、被災地に送りたいと存じます。なにとぞ、皆様からの心のこもったご支援を切にお願い申し上げます。

お送りいただいた義援金は、全額、被災地である石川県庁に送ります。なお、現金、品物は受け付けていません。チェックを郵送いただくか、Venmoでのお支払いも可能です。

南加県人会協議会会長 北垣戸 和恵  
義援金チェックの宛先: Nanka Kenjinkai Kyogikai  
メモ欄: Noto Earthquake Aid

送付先:  
Nanka Kenjinkai Kyogikai  
Attn: Kihei Otani  
10502 Ridgeway Drive  
North Tustin CA 92705

お問合せ先:  
大谷 喜平 (949)278-3309  
西元 美代子 (714)654-3256

南加県人会協議会会長 北垣戸 和恵  
※当会は、501c3法人として認可された非営利団体ですので、いただいた義援金は寄付金 所得控除の対象になります。

Venmoによる支払の場合は、  
右のQRコードからして下さい。

南加県人会協議会: <https://www.kenjinkai-kyogikai.org/>



venmo

# The Voice of Reiwa Era

Oni

By Pastor: Mao Shimizu

令和 Reiwa is the current era of Japan's official calendar. It began on 1 May 2019, the day on which Emperor Akihito's elder son, Naruhito, ascended the throne as the 126th Emperor of Japan.

I remember that every year on Setsubun day in February, the whole family would do bean-throwing at all the places in and out of the house.

Especially since I ran my own business, it was my role as the eldest son to do the bean-throwing at the main entrance hallway of the store. There, I was allowed to grab an overflowing supply of soybeans in my small hands and throw them only once, with my full voice and with the best shout I could muster. Behind me, I remember my mother angrily chasing after my younger sisters and brothers, who continued to scatter the beans in rooms where they were not supposed to.

Come to think of it, I have not done mamemaki (bean-throwing ceremony) for more than 25 years. I have never eaten Ehomaki (Eho-maki are thick sushi rolls.) I think the main reason is that I believed in Jesus Christ and became a Christian, but there is no rule that says I must not do mamemaki just because I became a Christian. If anything, it might be more fitting to say that we don't do it because we don't need to do it anymore.

When I looked up the origin of mamemaki again, I found that "Setsubun" is said to have started on the day before Risshun, the first day of the new year in the lunar calendar, to ward off evil spirits, similar to today's New Year's Eve. Mamemaki was held as an event to drive away evil spirits at the turn of the year and to pray for good health throughout the year. The reason why the beans are thrown at demons is derived from Buddhist beliefs. Oni (ogres) are considered to be "symbols of the troubles that exist in the human mind," and people in the past believed that ogres were responsible for disasters, natural phenomena, or serious illnesses beyond human knowledge, and may have blamed all bad things on these ogres. The Chinese character for "evil spirit" is also often expressed as "evil demon."

Vexation is the desire, attachment, or disturbance of the mind that is within us; we immediately want what others have, or we are not satisfied with what we are given, and it seems that we practice rigorous discipline in order to reduce these vexations. But they never seem to disappear. Still, the sight of a Japanese person, wishing just for a moment, scattering beans, and mindlessly chewing a ehomaki without uttering a single word, is a somewhat comical yet endearing image of the Japanese people. It may be the very essence of "innocence."

We can see that it is similar to "vexation" in Buddhism and "original sin" in Christianity. Not obeying God and trying to live life according to one's own whims. They pursue their own interests without regard for others. As a result, this world has turned into a world where people fight, struggle, and kick others down with impunity in order to build and secure their own position, hasn't it?

When God created this world, He looked upon the finished world and said, "All is good." He was impressed with the world. However, when "sin" invaded mankind, breaking God's promise, man lost his connection with God and became a being divided by sin. And it was impossible for man to get rid of "sin" by his own strength. In Christianity, for redemption from this original sin, it is said that with Christ's death, he took the place of all the sins of mankind and brought about a renewed connection between God and man. It believes that this enables people to establish a new relationship with God and receive eternal life. It teaches that connection with God is obtained not by deeds, but by faith in believing. This allows any person, without exception, to be freed from the corruption caused by original sin and to receive eternal life. God created human beings, loves them dearly, and cares for them. The depth, breadth, and magnitude of that love is immeasurable. I hope that everyone who has taken notice of this article will know the One who created you and be filled with joy today!

## Advertisement? Ask Sweet Orange Monthly Magazine! Best Price for you!

### 改革が必要なアメリカ

「危険な思想」

「北京のウィルス研究所」



中国のウィルス研究が一段と進んだという。北京のウィルス研究所で新しく発見と言われた改造されたウィルスはコロナ Covid19 よりも人間の殺傷力が数倍も高いという。信じられないことだが、コロナ Covid19 それ自体も信じられないような話だった。当時中国はコロナ感染した中国人を他国へどんどんと進出させた。逆にアメリカは真っ先にその中国人の入国を阻止した。日本はいつまで経ってもそれをしなかった。そんな風にして中国はコロナを世界中へばらまいた。そのコロナもこの地球上で何とか収まりつつある、その矢先にこのニュースだ。なんという国だ中国と言うのは。もし習近平という人物が現れなかったらと思うと空恐ろしい気がする。その中国も習のお陰でこれから影をひそめることになる。何しろ経済が崩壊するのだから。この世の中、幸か不幸かお金がなくては何も出来ない。さしもの中国もこれでようやく元の中国へ戻る。

ニクソンだキッシンジャーだ、或いは日本の田中角栄までもがあらうことか我も我もと中国共産党を応援し中国の経済発展を助けた。そのために中国は未曾有の経済発展をとげて、奇跡の復興を起こした。そして半世紀の長きにわたり世界を不幸に陥れた。中国のスパイや工作員は世界中に散らばり活躍した。その彼らも今では本国からの送金が途絶えがちになっている。要するに給料の遅配だ。スパイと言えども給料なしには働けない。工作活動も資金なしには出来ない。ようやく中国という眠れる獅子を死の床へ就かせることができるのだ。今度こそは眠らせるだけではだめだ。中国という国、或いは中国人というものがどれほど邪悪な DNA を持っているかを目の当たりにし、肌で感じたはずの欧米首脳は今度こそ中国が二度とそのような邪悪な行動を起こさないで済むような対策を講じる必要がある。

そのように意図したものではなかったにせよ、クルド人というおそらくはやはり邪悪な DNA を持った民族を当時の首脳国はある意味封じ込めた。中国の場合、同じことは出来そうにない。やはり国土分割が最善の方法だろう。それも民族・言語をもとにして分割すればその後再び合体しようとする力は働きにくくなるだろう。何とか今の G7 首脳がそれらの事に気が付いていくことを期待したいものだ。幸いなことに米国ではトランプ氏が再選されそうな勢いを持っているようだ。二期目の彼には大いに期待できるのではないだろうか。冒頭の北京のウィルス研究所は爆撃による完全破壊が必要だろう。場合によっては核兵器を使う必要があるかも知れない。世界における今回のコロナ騒動の何倍もの被害を考えた時には核兵器使用の弊害とどちらを選ぶかの問題だ。

朱鷺田 A aahtokita@gmail.com



### OC のパソコン屋 便り

84 回

パソコンのアップグレード  
修理 vs. 新規購入

OC のパソコン屋です。パソコンの相談で一番多いのはパソコンの修理、アップグレード又は新規購入の選択質問です。良く考えるとこれら全て「ハードの部分」です。手で触れる物は「ハード」です。基本ソフトは Windows10、又は Windows11 です。セキュリティの観点から考慮すると Win-11) では肝心の使用するアプリは何を使っていますか? との質問に皆さん返事がきません。「あれこれ」を「あれこれ」のショートカットで使っています、、、この「あれこれのソフト」が一番大事ですが 通常の方は何を使っているのか 知らない訳です。ソフトも沢山あるので 自分の目的が達成できれば どれも構わない訳です。ワープロ、表計算、YouTube、ブラウザで検索、予約、銀行口座アクセス 電子メールが等ができれば良いわけです。昔はソフトに例えば office に初期費用 \$300 とか 払い「購入」しておりましたが、現在は 毎月費用を払う時代に入っております。QuickBooks 等の在庫管理、経理ソフトも同じで 初期費用の他に 毎年メンテナンス費用を払うシステムに移行しています。2018 年頃までは ソフトを購入して 何年も使用可能でしたが、今では「Perpetual プラン」が使用できません。ユーザーの間で一番嫌われているのが Adobe 社の Acrobat

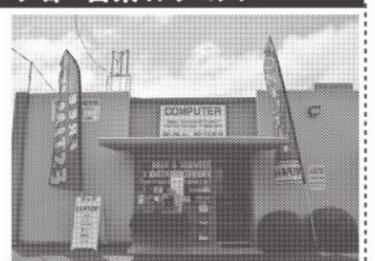
ソフトでしょう。Reader は無料ですが、Writer・編集にはサブスク版か 有料版が必要です。ソフトが販売されていないので 全てダウンロードして登録、勿論カード払いコーナーに誘導されます。つまり 毎月 \$20 程度の料金をカードに課金される仕組みです。年間 \$240 3 年間使用すると \$720 の「使用料」を支払う事になります。毎月 \$20 程度ですとそれほど気になりませんが 3 年使用で \$720 掛かると聞くと 考えてしまいますね。そこで ネットに行き格安ソフトを購入すると ハッキングされた海賊版を購入してしまう訳です。その他 無料版の PDF 作成ソフトはどう対応しているかと言うと ポップアップ広告、サブスクに誘導するパターンで勧誘しています。アップグレード方法をお勧めできるのは パソコン使用環境を変えず、スピードアップ、そして最新のセキュリティを搭載できる方法なので 一番費用効果があるでしょう。

新規購入の場合は データー移行可能ですが、プログラム移行はできません。勿論技術的に対応可能ですが、時間と費用が掛かってしまいますね。

どちらにしても ある時点でアップグレード、新規購入は必要になります。5 年使用すれば そろそろ 後継機に乗り換えか、アップグレードするか 対応が必要になります。高額のパソコンを購入したからと言って長期間 使用するのは 難しいですね。IT 技術の更新は目まぐるしく向上されていますので 賢い投資をして下さい。

### ISC Computers (Since1994) オレンジ郡 日系 IT ショップ

- 経験と実績 そして きめ細かいサービスを提供
- パソコン修理、アップグレード、データリカバリ、データ移行サービス
- 事務所、自宅のネットワーク、セキュリティカメラ、IP 電話、クラウドアプリ設定、保守
- QuickBooks、Sage 経理・在庫管理ソフト 現場、リモートサポート



949-756-9210 Text/Voice  
Mon - Friday 10 - 5pm or Appt  
www.iscus.com kuwahara@iscus.com

～新時代の語り～  
Voice #51

令和天声

鬼とぼん悩と豆まきと

牧師：清水まお

「鬼は外、福は内」そう声上げながら、毎年2月の節分の日には家族全員で家中の出入りする場所で豆まきをしていた記憶があります。特に自営業を営んでいたの、店舗のメインの入り口玄関の豆まきは、跡取り長男の自分の役目でした。そこでは、小さな手にあふれんばかりの大豆を掴み取り、持てる限りの声をもって、渾身の叫びをもって、一回だけ豆をまくことが許されていた。その背後で母は、撒いちゃいけない部屋にも平気で撒き続ける下の妹弟たちに、鬼の形相で怒りながら追っかけていたのを思い出します。

そういえば、かれこれ25年以上、豆まきをやっていない。恵方巻というものを試したこともない。イエスキリストを信じ、クリスチャンになったことが大きな原因だとは思いますが、クリスチャンになったからって、豆まきをやっちゃいけないというルールは全く無い。どちらかというと、やる必要がなくなったからやっていないという方が、しっくりくるかもしれない。

改めて豆まきの起源について調べたところ、「節分は、旧暦の立春が新年であったため、その前の日に邪気を払う目的ではじまったのが由来とされており、現在の大晦日のような日であったといわれています。年の変わり目に邪気を払い、1年の無病息災を願う行事として豆まきをおこなった。」(地主神社ホームページ

より)とありました。豆をまく対象がなぜ鬼なのか、それは仏教の考えが由来しています。鬼は「人間の心にある煩惱の象徴」とされ、昔の人は人知を超えた災害や自然現象、または重い病気を鬼のせいと考えていて、悪いことは全てこの鬼のせいにしてきたのかもしれない。「邪気」という漢字も、よく「邪鬼」と表されることが多いようです。

煩惱とは、自分の内にある、欲望や執着、心の乱れ、すぐに人のものをほしがったり、与えられているものに満足できなかったり、この煩惱を減らすために、厳しい修行をするようです。でも、無くなることはないようです。それでも、一瞬だけでも願いを込めて、豆をまき、無心で一言も発せず、恵方巻をくわえている姿は、どこか滑稽でありながらも、愛くるしい日本人の姿ですね。まさに、「無邪気」そのものかも知れませぬ。

仏教でいう「煩惱」、まさにキリスト教の「原罪」と似ていることがわかります。神に従わず、自分の勝手気ままに生きようとする。他の人のことを顧みず、自分の利益を追い求める。その結果、この世は、自分の地位を築き確保する

ため、戦って、争って、平気で他人を蹴落としてしまう世の中に変わってしまったんじゃないでしょうか？神は、この世界をお創りになられたとき、完成した世界を見て、「すべて良い。」と感動されました。しかし、神との約束を破り、「罪」というものが人間の中に侵入してきたことにより、人は神とのつながりを失い、罪によって分かれた存在となりました。そして、人間は自分の力では「罪」を取り除くことが不可能でした。キリスト教では、この原罪からの救済のために、キリストの死によって、彼は人類の全ての罪を代わりに背負い、神と人間とのつながりを再びもたらしたとされています。これにより、人々は神との新しい関係を築くことができ、永遠の命を受け取ることが出来ると思っています。それは行いによらず、信じる信仰によって神とのつながりが得られると教えています。これによって、どんな人でも例外なく原罪による堕落から解放され、永遠の命を得ることができるのです。神は人間を創り、心から愛し、大切に思ってください。その愛の深さ広さ大きさは、計り知れません。この記事に目を留めてくださった皆さんが、自分を創ってくださった方を知り、今日も喜びで満たされますように！



牧師：清水まお

18歳の時に、コロラド州デンバーに留学し、大学でコミュニケーションを学ぶ。ホストファミリーを通してクリスチャンに導かれ、二十歳の時に洗礼を受ける。幼いころからの夢であった、コックさんになること、教師になること、結婚することの三本柱が叶い、40歳の時に残りの人生を神に捧げて行くことを決心し、牧師になる。



ウィンターズバーグ長老教会  
Wintersburg Presbyterian Church  
2000 N. Fairview St.  
Santa Ana, CA 92706  
www.wintersburgjp.com  
礼拝は日曜日の朝10時から始まります。

辛い凝りや痛み、ありませんか！

送料、TAX込み  
\$33/4oz

痛いところにぬるだけ！



- 腰痛 ●関節痛
- 肩・首のこり
- 打ち身 ●打撲
- 捻挫など

薬草とゲルマニウムからできた自然の抗痛ジェル！

嬉しい、お便りがたくさん来ています。  
是非、お試しください。

\*アルコールフリー \*ワックスフリー \*オイルフリー



お問い合わせはマグナス迄  
1.800.262.4687 or 1.310.782.9657  
www.magnusamerica.com

◆ 御社商品、サービス、格安広告は弊社までご連絡ください！ ◆

格安広告は弊社までご連絡ください！  
単月掲載、3か月掲載、臨機応変に対応可

OC地区: Rocky  
sweetorangeoc@live.com

LA, Torrance地区: Tom  
info@sweetorangeus.com

カメリアキングと呼ばれた日本人移民 ~デスカンソガーデンを訪ねて~

「Do you know Uyematsu family?」という主人の質問がきっかけで、2024年最初の週末、Rose Bowl Stadiumの少し先にあるDescanso Gardens (デスカンソ・ガーデンズ) にドライブに行きました。期間限定ですが、日系アメリカ人「ウエマツファミリー」の歴史の展示が見れるとのこと。150エーカーもの広大な植物園内はきれいに管理されており、個人的に、ほかの植物園とは違ったセンスを感じる作りでとても気に入りました。ローズガーデンやカリフォルニアガーデンなど複数のエリアに分かれており、ジャパニーズガーデンには、桜や椿の木がたくさん植えられていました。

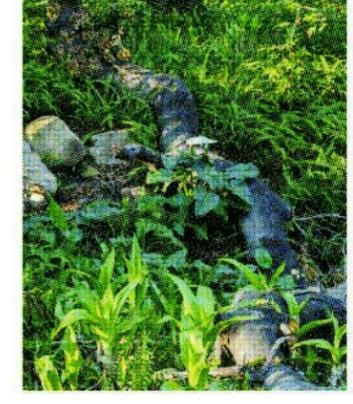
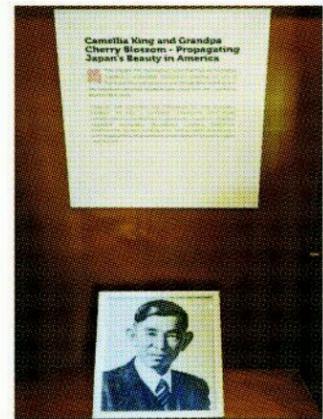
「Camellia King」(ツバキの王様) と呼ばれる人物、フランシス・ミヨサク・ウエマツは、1900年代初頭にアメリカへ渡り、日本から輸入した椿と桜を品種改良して販売、成功を収めたことで知られる移民の一人です。しかし、1941年の真珠湾攻撃後、ウエマツ家はマンザナー収容所への移転を余儀なくされ、追い詰められたウエマツは、約30万本もの椿を売り払わなければなりません。また同時に、1,000本もの桜の木をマンハッタン・ビーチ地区(現ミラコスタ高校のある場所)に寄付しました。その後、反アジア感情など人種差別的な波にも屈せず、彼は40年以上にわたって農地を取得し、サン・ガブリエルに創業した第一号店のナーサリー(種苗場)から、最終的に3つの場所に拡大します。しかしながら、ウエマツ家にとって事業の損失は大きく、フランスの孫のマリー・ウエマツ・カオは子供の頃、「マンハッタン・ビーチの近くを通るたびに、母は「気分が悪くなる」と言っていた」と語り、自分自身も、最近までマンハッタン・ビーチに来たことすらなかったと言います。

日系人がアメリカ内数か所の強制収容所へ送り込まれた事実はもちろん知られていますが、人種問題というトピックに至ったとき、黒人やヒスパニック系に比べると、アジア人に対する差別の歴史は後に置かれがちに思えます。

ウエマツ家に起こったことは事実としてさらりと読んでしまいがちですが、本人たちにとっては辛く苦しい歴史であり、もっと国に対して自分たちがされたことを訴えたかったと思います。理不尽な経験をしたらガンガン主張して法的に見返りを受ける人種に比べ、日本人の国民性ではなかなか難しいこともあるのでしょね。ともかく、主人の言うとおり、アメリカに住む日本人として、日系人として、このような歴史を学ぶことは大事だと感じました。

庭園には芸術的なイルミネーションが展開されており、日没後のライトアップはさぞ素敵に違いなかったのですが、寒さに耐えられず断念、冬は厚着をして訪れるのがおすすめです。美しい庭園と日本から渡ってきた椿と桜を見ることが出来るデスカンソ・ガーデンズ。ご家族やご友人、大切な方と一緒に掛けてみてはいかがでしょうか。

著者: Rose, K  
SEO Webライター歴4年  
日本のギフトメディアを中心にさまざまなジャンルのウェブコンテンツを執筆中。アメリカ在住日本人のステータスを活かした記事を世界に発信できるライターになることが目標。記事執筆依頼はこちら→ rozekana6305@gmail.com



知的財産は知識財産 知識財産の活用

これ知ってる?  
By Katsuhiko Arai



154

(視点)

国連の最高司法機関である国際司法裁判所 (ICJ) は 1 月 26 日、パレスチナ自治区ガザで攻撃を続けるイスラエルに対し、ジェノサイド (集団殺害) 防止を命じる暫定措置 (仮処分) を出しました。ICJ は国家間の紛争を仲介する機関ですが、今回のイスラエル・ハマス戦争は、国家間ではなく、国家とテロ集団との闘いなので、当事国のイスラエルのみに仮処分を課しています。

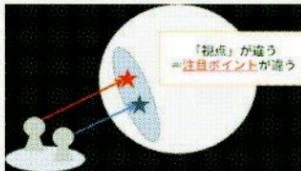
仮処分で「戦闘の即時停止」まで踏み込まなかったのは、紛争当事者の一方のみに攻撃停止命令を出しても、他方が継続すれば問題解決にならないためと思われる。ICJ は一方のみに仮処分を課し、他方に言わないのでは公平性に欠けると考えたのかもしれませんが、付随的見解として、ハマスの攻撃に言及し人質解放の呼びかけをするという異例なことをしています (どれだけ有効か疑問です)。

戦争において軍隊が「民間人の犠牲と軍事的な獲得目標をはかりかけて行動する」こと (均衡性原則) は戦争違反にはならないとされており、また、死者が「何人なら多

すぎるのか」という問いに対する答えはない (「ガザ民間人犠牲者の「不都合な真実」を追う」、Newsweek 2024.1.16) ので、いろいろな視点から状況を考える必要があります。例えば、「ハマスは学校や病院の地下に潜み、民間人を盾にし」ているか、「ハマスの武器による誤爆で多くの死者がでている」か、「イスラエル軍は、米軍なら攻撃をためらうような場所でハマスを攻撃しているか」、「軍事目標達成のためなら批判を浴びてもいいと考えているか」、「民間人の被害を最小限に抑えるというのは努力目標であり、彼らもその努力はしている」か、「爆弾1発、あるいは標的1つ当たりの民間人の犠牲は極めて少ない」か等。答えはいずれもイエスのようです (同上)。しかし、これまで多くの犠牲者を出しても、「殺害できたのは戦前の推定戦闘員数の2割にすぎない」(12月の時点)ことを考えると、ハマスを壊滅させる作戦では「戦闘に勝って戦争に負ける」の典型例になってしまうとされています (同上)。ICJの仮処分が出たこともあり、やはり作戦の変更が必要になると考えられます。

なお、視点をいろいろ変えて考えると違ったものが見えてくるようです。

(田中) 大谷翔平選手の口サンゼルス・ドジャーズへの移



籍が決まって大変な騒ぎになっているけど、驚くのがその契約金の額だね。なんと十年で七億ドル、日本円にしておよそ一千十五億円ですよ!

(太田) それを聞いた岸田さんが、「パーティー券、何枚売ったんですか?」って言ってたね。

(田中) 言ってねえよ!

(太田) そういえば、話題になっていた大谷選手の飼っている犬の名前「ポコチン」だったな。

(田中) “デコピン” だよ! そんな名前にするわけねえだろ!

(田中) でも、昨年の紅白は、白組のメンツが例年と大きく違うことになったね。何と言っても、例の問題があったから。

(太田) ああ、日大アメフト部が一人も出てないんだよね。

(田中) もともと出てねえよ! ジャニーズだよ! いつ、日大アメフト部が出てたんだよ!

(Hanada-2024年3月号、爆笑問題の日本原論)

## On the LAW

Law Office of Katsuhiko Arai  
22471 Aspan Street, Suite 280  
Lake Forest, CA 92630  
Tel: 949-457-8296  
Fax: 949-457-8297  
E-mail: karai@kapatlaw.com  
www.kapatlaw.com

**薬剤師 Pharmacist / Vice President of Pi Water, Inc.**

## みっちゃんのもっと元気に美しくなろう!

Vol. 202 By Mrs. Mitsuko Ota

### 2024年、「血液サラサラ」を考えよう。

もう今年も2月になりましたが、1か月前にダイエットや健康な食生活を新年の抱負にした方も多いのでは。そんな方は、あきらめずにこのまま続けてください。

健康に過ごすことで 糖尿病など防ぎ、コロナでも重症にならないですむかもしれません、

糖尿病は欧米人に多い気もしますが、現在は、日本国民の10人に3人までが糖尿病患者または、予備軍といわれるまでになりました。しかし、痛くもかゆくもないからと比較的のんきに構えている人が多い事実です。

糖尿病を放置していたら、コロナで重症化する確率が上がるだけでなく、失明や足の切断、人工透析を余儀なくされることもあることを知っておいてください。

また肥満や糖尿に代表される、「生活習慣病」は脳梗塞、心筋梗塞、高脂血症、内臓脂肪、高血圧などにつながり、病気のデパートになる危険性が高いことを知っておいてください。

世界一の長寿を誇る日本人ですが、糖尿病患者の場合、その平均寿命はやっと67歳というのが現実。ある調査報告では、欧米型の同じような食事を続けた場合、日本人はアメリカ人の約3倍も糖尿病にかかりやすいといえます。

糖尿病に限らず、現代人を襲う病気は、血液の流れがスムーズでなくなることと無関係ではありません。血液がドロドロになって流れにくくなれば、血管そのものがポロポロになり破壊されて、時には死につながる恐ろしい病気におかされてしまう。

血液の健康を守る(糖尿病の予防・改善)には、食事の改善と運動が必要で、やれば必ず成果がでますが、その前にまず「良い水」をたっぷり飲むことが肝心。水は血液をサラサラにし、身体の隅々まで生き生きした細胞の活動を促してくれます。良い水で、血液をサラサラにし、糖尿やコロナから守っていきましょう。

どんなことでもお問合せ下さい!

714-557-2424

www.pi-water.com

Pi Water, Inc.

## 着物 DE 遊ぼう 着物インストラクター

第126回 着物 DE 遊ぼう Pops in 振り袖 Toshiko Okawa

元日の朝、PopシンガーのMaaya sanが振り袖着付にられました。黒地にツルが優雅に舞っているゴージャスなアンティークの振り袖でした。その着物に合いそうな私のコレクションの帯を当ててみると、振り袖とまるでセットだったかのように色柄ともにピッタリで、奇跡のような偶然に二人で顔を合わせた程度でした。

Little TokyoでのイベントでMaaya sanは着物コンテストと歌手としての参加でした。関西クラブメンバーの史緒さん、廣川さん、のりこさん達のリードで会場の人達も踊りに参加。着物コンテストには12名の参加者があり、QRコードで投票するという今風のやり方で、アニメ系のアメリカ人が優勝。

コンテスト後、すぐにMaayaさんのパフォーマンスが始まりました。カメラの前でおしとやかにポーズされていた華奢なMaayaさん。なのにステージにあがった途端にすごい声量!! それも振り袖姿です! 周りの英語圏の人達も固まって聴いてました。♪着物 DE ポップス♪ これから流行りそうな予感。最後まで着崩れなく美しく着てくださったMaayaさんありがとうございます! 10年ぶりのJapan Townでのお正月を満喫した1日でした。

www.kimono-la.com VoyageLAで紹介されました。

Web. sorangemag.com http://voyagela.com/interview/meet-toshiko-okawa

Email: kimonodressing@ca.rr.com TEL 562-787-5060

## 「水」でカッコイイ体になる。

飲む、浴びる、浸かる、癒される。  
健康的で美しい体を作る水の威力!!

AP-260 小型カウンタートップ \$370

Pi シャワーフィルター シルバー \$145

PWT 製水器 \$625

フィルター \$345

生体水に近い、身体に浸透しやすい「パイウォーター」なら水の威力がさらに実感できます。

キッチン用 浄水能力 4000リットル AP-560 \$625 ●家庭/業務用

フィルター \$345 ●レストラン用

パイウォーターに関するご質問、資料のご請求などお気軽に!

714-557-2424 www.pi-water.com info2@pi-water.com

Pi Water, Inc.

## ● 御社商品、サービス、広告 ●

格安広告は弊社までご連絡ください!

単月掲載、3か月掲載、臨機応変に対応可

お問い合わせ、詳しくは  
下記までご連絡ください。

OC地区: Rocky

sweetorangeoc@live.com

LA, Torrance地区: Tom

info@sweetorangeus.com



# YOGA

ヨガが目指すゴール、それは...

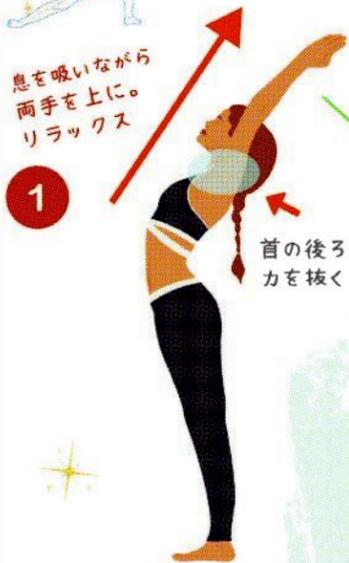
穏やかで満たされた心を養う

## 太陽を仰ぐポーズ

### Urdhva Hastasana

ウールドヴァ・ハスタ・アーサナ

Urdhva 上向き Hasta 手



息を吸いながら両手を上に。リラックス

首の後ろは力を抜く

2 息を吐きながら両手をサイドから下へ

「太陽を仰ぐポーズ」は、呼吸と動作を同調させる『ヴィンヤサ』というヨガのテクニックを練習する最もシンプルなポーズの1つ。呼吸と身体の繋がりをとても深く実感する事ができます。ヨガを深めるには呼吸がカギとなります。

最初にこのポーズを練習して気持ちのいい呼吸をマスターしていきましょう！

### KeyPoint は

・深呼吸

・姿勢

整体効果 → ストレッチ効果 整えられる部位 → 腰・胸  
効果 → 眠り・リラックス・疲労・冷え・肩こり・姿勢・お肌

今回は、

### 『立ち木のポーズ』

RYT200 YOGA INSTRUCTOR  
INTERNATIONAL MODEL  
BODY MAKE ASSOCIATION



By Shanti Yoga & Exercise Instructor: Fuuka  
<https://Email:shanty4214.richest@gmail.com/>

## 健康と美肌の為に 魔法の水 ● ● ● 水素水

「納豆とひじきは嘘をつきませんでした！」

愛飲者の声 Ichiro ケンタッキー州在住



水素水を飲み始めて『凄い、ここが変わりました!!びっくり!』は、まだですが、今の時点で、私が、変わったと思う点は、

1. 毎朝少量の水素水で顔を洗うが、ずっと皮膚に入るようでやめられない。なんで?
2. 外作業があまり疲れない、いつものように走っても疲れにくい。なんで?
3. 水をより多く飲む。トイレが近いのが弱点。代謝が良くなった。なんで?
4. 会社に持ってゆく水筒のお湯 1.2L が残らなくなった。飲みやすい。なんで?

なんだか体が疲れにくい? なんで? 岩清水の水のようにグイグイ飲み、日頃不足しがちな水の補給には最適、これが強いとは、という思いです。ここ10年、毎年参加するマラソン、来年は水の力を借りタイムアップを目指します、期待。

夢は、いつかはロスマラソン参加、走るんじゃないですよ、ジョギングでね。他には手作り納豆が改善されたことです。なんで?

これまでは、大豆を普通の水で浸透させ、圧を一時間かけた場合、一部豆が潰れ仕上がりが納豆としては見栄えの良くないものでした。浸透水を水素水に替えた途端に変化が現れ、今では潰れる豆がありません。一度に乾燥大豆700g 近く作るの、この差は大きいです。水の粒子が細かいので浸透能力が高い、これを大豆で実感しています。それはひじき等にも現れ、今では乾燥物の戻しには欠かせない水となっています。ランニング後に沢山飲めるのはこのせい。この能力は体でも同じだろうと信じ、これで血管が綺麗になれば、本望です。水素水で家族に起こった、小さな出来事でした。

### 《水素おじさんからのお知らせ》

毎土曜日 1時より 水素水説明会・水診断開催(要予約/詳細はご連絡を)  
Tell: 949-331-2040 ご自宅のパソコンで視聴・意見交換も可能です。



## 伝統 カイロプラクティック

## 鍼灸

## 指圧

## 漢方



鍼灸師 ちづる

ドクター佐々木

### 求人広告

カイロプラクティックドクター  
鍼灸師

お部屋賃します。  
フレンドリーなオフィスで  
一緒に働きませんか?  
是非、連絡ください

714-665-1354  
dr\_sasaki@yahoo.com

工セシナル健康センター Dr. 佐々木 正春 D.C.L.Ac.  
丸山 - アリ - ちづる L.Ac.

17502 Irvine Blvd Suite A 月-金 8:30-6:00  
Tustin CA 92780 土 8:30-1:00

TEL 714-665-1354

www.Drsasakiehc.Com

取り扱い保険: PPO HMO 旅行保険  
メディケア 学生保険 PIA



## 先ずは3日間お試しください!!

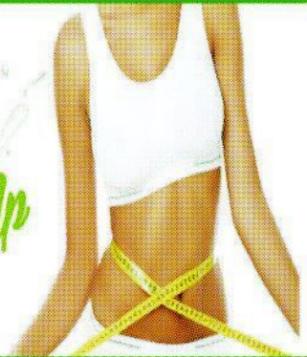
### 安全で健康的なダイエット

# LOSE WEIGHT

1日2食分で\$5  
詳しくは下記メールアドレスまで。  
3dayTrial@outlook.com

## LOOK GREAT AND FEEL HEALTHY!

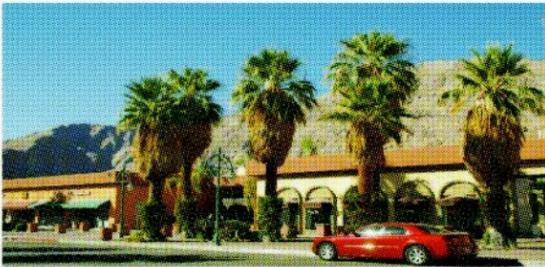
Shake Up Your Diet!



#130

「砂漠の温泉街」

年末年始は例のごとくパームスプリングスの方へ行っていた。温泉好き夫婦の目当てはデザートホットスプリングスで2-3日ゆっくりお湯につかって一年の疲れを癒すとしゃれこむ。もう25年も毎年のように来てるわけがたつての新品だった建物もメジャーなりノベーションが必要なほど傷んできているが、まあ、なじみの場所だし悪意にしている。夕方、ゆったり温泉に入ればそれから外食に出るのも億劫であるから、必ず1日目だけは部屋での宴(うたげ)のためあらかじめ食べ物をしっかり携えてゆく。寿司、カップヌードル、菓子パン、果物などだ。お祝いはシャンパンとするめで始まるのが家の習わしだ。そして相変わらずこの時期に限定して一日中放映している古典ドラマ『ミステリーゾーン』を「これまだ見てないかも」と言いながら白黒のテレビ画面にくぎ付けでノスタルジアに浸る。もう9時ごろには眠くなる老体でカウントダウンまでもたない。「あけましておめでとう」は早めに言い置きして床に就く。ぐっすり寝たとは言えないが新年の朝は凜としていて気持ちがよい。ちょっと冷え込んでるのが朝湯には格別だ。年越しの疲れでほとんどの客はまだ寝床に横たわっている中、早起きは三文の徳、とほそ笑みながら森閑とした中庭にあるジャグジー温泉を独り占めして至福の時を過ごす。ただ最近ではどうも湯加減がよろしくない。ぬるすぎる。多分



ちんと維持する体制・管理が行き届いてないのだろう。また客のマナーが落ちてきている。小学生が湯舟の中で水中メガネをつけてバシャバシャ泳いでいるのがある。注意しても最近のガキは理論武装しておりかつに対応できない。「規則の中にそれしやダメでないよ」私も負けずに「お前、いくつだ?この湯舟には14歳以下の子供は親の同伴がいるんだよ、お前の親はどこ?」黙ってこそ逃げた。まあ、自分にもこのくらいの孫でもいれればもう少し柔軟になるかもしれないが、マナーと言えば日本のごと。函館の高級ホテルは最上階に温泉場があり眺めもガラス越しに港が見えるという豪華な設備だったが、ゆったりと目を閉じて湯船に浸かっているとたまに幼児の鳴き声で静寂が破られた。ふと見ると若い父親らしき者が幼児を湯船につけている。当然泣きわめくが物ともせず、やがて洗い場の方へ行ってから体を洗ってやっている。その間全く泣き止まない。ここでは幼児は入浴できないことになっているのだが、非常識な人間はどこにでも

いる。さて、温泉街から10分のドライブでのパームスプリングスだが色々楽しめる文化の豊かな街だ。お昼はメイン通りにある老舗のメキシカンレストランがいい。出来立てのチップスとサルサがさつと出てきて嬉しい。少ない映画館では選択が限られるものの必ず1-2本は見る。今回も「Poor things」「Ferrari」を鑑賞した。エマストーンの大膽なこれでもかという性描写には辟易したが、清純派吉永小百合さんも若き頃ここまで踏み込んでやれば大女優としての貫禄も違ってきたかもしれない。マリリンモンローの極め付きのポーズの巨大な像の近くにパームスプリングス美術館がある。この地に根を下ろした芸術家の作品も多く展示されており興味がつきない。今回はピカソの素描作品もゲスト出品されていた。一月の始めに映画祭が毎年行われムービースターが行き交う。この時期、芸(ゲイ)の街パームスプリングスでは粋で美人な市長も大忙しとなる。

佐々木正春。自然療法ドクター。日本で教育大英文科卒業後、北海道女子高校で英語の教鞭をとる。1976年渡米、ニューポートビーチ紅花でシェフとして就業。その後、ヒーリング・健康に興味を持ちロスアンゼルスカイロプラクティック大学、カリフォルニア鍼灸大学卒業後、オレンジ郡コスタメサで開業、2000年よりタスティンにてオフィスを構える。体の痛み・痺れ・コリ等を中心に多方面にわたり治療をおこなっている。エッセンシャル健康センターでは、健康に関する質問だけでなく、コラムに関するご意見・感想も歓迎します。Tel 714-665-1354 ehcentersasaki@yahoo.com www.drzasakiehc.com

# Interview #7 「マイリティや社会的弱者がインターネットのおかげで生きやすくなる」 社会変化に感銘を受けて Ichiro Kanamaru 記しました!



金丸 一郎 (Ichiro Kanamaru)  
インターネット関連会社  
データアナリスト

10歳の頃の「将来の夢」は手話通訳士。聴こえない親を持つ聴こえる子供、コーダとして生まれた金丸 一郎さんは、人生を通して一貫して手話というものに向き合ってきました。現在はシリコンバレーにあるインターネット関連会社でデータアナリストとして活躍しています。どんな人生を送り現在に至るのか、そして今後はどのように生きていきたいと考えているのか、お話を伺ってきました。

▶生まれはどこですか？

1982年に福岡で生まれました。両親ともろう者で、僕は一人っ子です。父は旧優生保護法下での強制不妊手術の被害者ですが、奇跡的に僕という子供を授かりました。僕が生まれた時、僕と父は顔がそっくりだったようです。

▶2022年、映画『コーダ あいのうた』がアカデミー賞受賞を受賞したことで、コーダという言葉が一気に認知を得ましたよね。

この映画は、ろう者役を当事者が演じたことで話題になりましたね。僕は最近、この映画を見る機会がありました。コーダ(CODA)とは「Children of Deaf Adults」の略で、聴こえない親をもつ聴こえる子供のことを指します。

▶小学校時代で何か覚えていることなどあれば教えてください。

小学1年生の授業参観のとき、手話通訳者を連れて母が見に来てくれました。授業の内容を、その通訳の方が母に順次訳していくわけですね。手話はもちろん手を使いますから、非常に目立ちました。僕はそれがとても嫌でした。帰宅後、手話でくもう学校に来ないで>と言い放ってしまったことは忘れられません。母を傷つけてしまった後悔が今も残っています。後日談ですが、先日このことを母に言ったら「覚えてない」って言われました(笑)。

▶子供の頃、どんなことを考えていましたか。

ろう者や手話って世間で誤解されているな、とよく感じていました。なぜ、ろう者というマイノリティに生まれただけでこんなに理不尽な経験をしないとイケないのだろう、という思いがありましたね。

▶金丸さんは手話を自然に覚えていったのですか。

はい、そうです。例えば、日本語のネイティブの人は子どもの頃、日本語のシャワーを日常的に浴びることで、いつの間にか自然と日本語を覚えたと思います。手話もそれと同じです。僕の場合は親との会話を通して、手話を自然と身につけました。家庭の中では手話、外の世界では日本語を使って暮らしていました。10歳の頃の夢は、手話通訳士でした。

▶中学生のとき、金丸さんは朝が苦手な遅刻魔だったそうですね。

僕は朝がすごく苦手でした。それは僕のせいなのですが、中学1年のときの担任の先生は「親御さんの世話で遅れてくるのだろう」と誤解しました。そのことにとっても驚いてしまって。というのも、僕が生まれる前から両親は仕事をし、自立して生活していました。僕がいなくても当たり前のように生活できます。けれど周りはそう見ない。その誤解が歯がゆかった

です。

▶思春期には手話を忘れてしまったと聞きました。

そうですね。一般に思春期は、親とあまり話さなくなるものですが、僕も親とのコミュニケーションが激減しました。中高時代は卓球部で、卓球に明け暮れていましたね。手話は言葉なので使わないと忘れるんです。

▶大学はどちらに行かれたんですか。

「人生は一度しかないから東京へ行こう」と思って、2000年に東大に入学しました。大学1年生のとき『ろう文化宣言』という論文を読んで雷に打たれたような気持ちになりました。手話が一人前の言語であると、このとき初めて意識できたからです。手話は音声言語をジェスチャーに置き換えたものであるという誤解が根強くありますが、事実とは異なります。音声言語と同じ「自然言語」で独自の文法を持っているんです。そのことがあまり知られていないのは残念に思います。というのも、手話が誤解されているために、当事者たちが不利益を被っているという現実があるからです。そこから言語学に興味を湧き、専攻し、研究者を志すようになりました。

▶2003年に1年間、休学したと伺いましたが。

ワーキングホリデーでカナダのバンクーバーに住みました。日本食レストランや日英翻訳会社で働き、お金を貯めて、最後の2ヶ月間は北米を旅行しました。2004年に復学したのですが、このときのカナダ・北米での経験が今につながっているかもしれません。僕が今、アメリカで暮らすようになったのはこのときの経験があったからということはあると思います。

▶研究者という道から、インターネットに開眼し、方向転換したと伺いましたが、どんな経緯があったのか教えてください。

論文が思うように書けず、修士課程で研究に行き詰まったんです。時はちょうどインターネットの存在感が増していた時期で、マイノリティや社会的弱者がインターネットのおかげで生きやすくなる変化を僕は肌で感じていました。インターネット業界を志望したほうがおもしろそうだと直感し、思い切って方向転換しました。そのとき就職した会社で今も働いています。最初は東京支社に所属していました。

▶2012年に10歳の頃の夢を叶えたと伺いました。

はい、2012年に手話通訳士の資格を無事に取ることができました。同じ頃、東大の語学科目として「日本手話」という授業が開講したんです。これは画期的なことでした。僕はティーチングアシスタントとして関わりました。望外の喜びでした。

▶話は戻って、お仕事はデータアナリストということですが、どんな内容のことをされているのでしょうか。

入社時から今まで一貫して、プロダクトの品質向上のためにデータを分析して、エンジニアと一緒に改善するという仕事をしています。

▶どんなやりがいを感じていますか。

大学のときに感銘を受けたインターネットをより良いものにしていくことに携わっているという確かな実感は、僕の大きなやりがいになっています。ちょうど僕の今の仕事のポジションの社内募集があり、2017年、家族と一緒にアメリカの本社に異動しました。大きなチャレンジでしたが、妻も子供もおかげさまで充実して暮らすことができています。

▶社内で日本手話のクラスを立ち上げたとか伺いましたが、詳しく教えてください。

僕の会社は多様性の尊重を社としています。僕がこの会社で働き続けたいと思う理由のひとつもそこにあるのですが、遡ること2016年、まだ東京支社にいたときに、ろう者の先生をお招きして日本手話のクラスを社内で立ち上げました。そういうことが自由のできる会社なんですね。結果、語学として手話学習にハマる同僚が幾人も現れて嬉しかったです。アメリカ本社に移ってからもう遠方から東京支社の日本手話コミュニティーを運営していますが、早いもので8年目に入りました。生きがいのようなものです。またアメリカ本社に異動後、今度は、社内にあるアメリカ手話のクラスも取り始めました。手話は国や地域によって異なるので、とてもおもしろいですよ。音声言語と同じで、違う国でも手話が同じだったり、同じ国でも違う手話が併存していたりするので、国境＝手話の境界ではないですから。

▶素朴な疑問ですが、奥様やお子さんも手話で話すことができますか。

僕の両親と週に一度、ビデオ通話していますが、簡単な会話なら妻は手話で会話をすることができます。長男は最近他のことに興味があって、なかなかビデオ通話をするのが難しい年齢に入ってきたのですが、次男はまだ小さいので僕と妻と次男でビデオ通話をしていますね。おかげで僕も手話を忘れずにいられます。

▶最近の手話関連のニュースで気になるものはありますか。

先日、秋篠宮家の佳子さまがペルーを訪問した際、現地の手話を使って挨拶をされたことが話題になりました。その時、メディアが一斉にその手話を「スペイン語の手話」と紹介したのですが、これは誤りです。正確には「ペルー手話」で、現地で話されているスペイン語とは異なる言語です。手話は音声言語の代替手段という誤解が背景にあるんでしょう。言語はアイデンティティーに深く関わります。このような誤報がなくなり、ろう者や手話がきちんと尊重されることを望みます。

シリコンバレー在住

1982年 福岡県生まれ

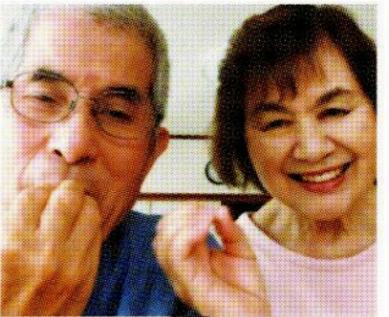
2005年 東京大学教養学部卒業

2008年 東京大学大学院総合文化研究科修士課程卒業

2008年 インターネット関連会社東京支社に入社

2012年 手話通訳士の資格を取得

2017年 アメリカ本社に異動



日本の両親と毎週話している。手話で話せるビデオ通話機能は欠かせないツール。

▶リタイア後のセカンドキャリアについて考えていることがあれば教えてください。

まだまだ先のことでありますが、手話通訳士の資格を生かして、手話に携わることができればいいなと考えています。長男の現地校で、アメリカ手話の授業をろう者と一緒に企画したこともありますし、今後もいろいろ活動していきたいですね。ともかくも手話への理解が広がる活動をろう者とともに行きたいと考えています。

(Interview:Yoshiko Aizono)



妻とふたりの息子と

## 人類学者の奮闘記

著者/タマノイマリコ

No: 46

人類学者奮闘記(Series 2): 京都の食 7: 本家と分家

京都発信のお土産の定番といえば「ハツ橋」。米粉と砂糖をまぜニッキ(シナモン)で香りをつけたクッキーのようなお菓子。ハツ橋は「橋」の形をしているように見えるけれど、実は楽器のお琴の形を表しているそうだ。新幹線の京都駅構内には「ハツ橋」を売っている店がたくさんある。中でも1860



本家西尾ハツ橋

年創業の「本家西尾ハツ橋」の広告が特に目立つ。ところが左京区にあるこの店の本店は、別の「聖護院ハツ橋総本店」と名付

けられたお店と背中合わせに営業している。一体どちらが本家なのだろうと考え込んでしまう。

本家分家問題は京都のあちこちにある。たとえば「いもぼう平野屋本店」は2軒存在するが、二つの料亭の間の距離は約50メートル。ともに知恩院に近い公園の中にある。両方とも本家を名乗っているため、よく知らずにネットで予約すると、実際目的地についても、どちらの本家に入れればいいのかわからなくなる。「こちらは本店なのですか」と聞くと、ともに「はい」という返事があり、その後に「一子相伝」という言葉の意味を長々と解説してくれる。「いもぼう」とは小芋が育った大きい芋(海老芋)と、戻した乾物の棒鱈を一日かけて炊き合わせたもの。お酒にもご飯にも合う絶品だ。そういうことな

ら、と私は両方の「本店」に行き、両方のいもぼうを食べた。どちらとも美味しかった!

一子相伝とは「自分の子一人だけに奥義を伝える」こと。複数の子に秘密を伝えてしまうと秘密が外部に漏れ出る可能性があるという。しかしそれは兄弟や親族の間の確執の原因ともなるだろう。いもぼうは後世まで伝統を守ろうとして二つに分かれてしまった。それに対して「本家」ハツ橋店は、後に新しく現れた複数のハツ橋店と競争することになった。そのため全ての店がハツ橋というお菓子そのものを(オリジナルのハツ橋を残しながら)現代人の好みに合わせるためにどんどん変化させている。たとえば「本家西尾ハツ橋」は最近京都駅の中に「ニキニキ」というお店を開い

た。ここでは焼いていない生ハツ橋を使ってさまざまな形(たとえば桜の花とかサンタクロース)のハツ橋を作っている。他の店も負けてはいない。ニッキだけではなく、あん、味噌あん、チョコレート、抹茶、栗きんとんなど、新しい材料を使ってハツ橋の味を変化させたり、ハツ橋の材料を使ってお餅を作ったりしている。京都はいつも日本の伝統を育むところ、と言われるが、前回のエッセイにも書いたように京都は古い伝統をどんどん刷新していくところでもあるのだ。

著者/タマノイマリコ  
略歴:大阪府出身。東京大学大学院博士課程を経てノースウェスタン大学留学。同大学にて人類学博士号取得。1992年よりUCLA人類学部教授として研究、教鞭を執る。2019年よりUCLA人類学部名誉教授。ラテンアメリカ、スペイン、東アジア(日本、中国)地域でのフィールドワークに携わる。

## Los Angeles ロサンゼルス ローカルニュース

### The exhibition of egg tempera paintings

March 16th - April 14th, 2024

**YORI HATAKEYAMA**  
Exhibition of new paintings  
Akutagawa Tele-vision:  
"Mental Scenery (或精神的風景画)"

**Space City**  
OPENING: SATURDAY MARCH 16TH 5-8PM  
の大きさを緩めて下さい

大丈夫  
Space City 339 1/2 1st St., Little Tokyo, Los Angeles, CA 90012

News  
From  
KOBE

### 神戸ルミナリエ 来場者、10日間で229万8千人 コロナ禍前から大幅減も、組織委「想定通り」



阪神・淡路大震災の犠牲者を悼み、記憶を次世代につなぐ光の芸術「神戸ルミナリエ」は28日に閉幕し、主催する組織委員会は10日間の来場者数の合計が約229万8千人だったと発表した。新型コロナウイルス禍前に催された2019年の約346万9千人に対して7割弱にとどまり、大幅な減少となった。

神戸ルミナリエは震災が起きた1995年に始まった。毎年12月に開かれてきたが、新型コロナウイルスの感染が拡大した2020年以降は、3年連続で中止に。その間の第26~28回は規模を縮小し、代替行事が行われた。

29回目の今回は鎮魂の趣旨を重んじて、1月17日に東遊園地で開かれる「1・17のつどい」を終えた後の開催がふさわしいとして、初の1月開催(19~28日)に移行。また、持続的な開催に向けてメリケンパークには有料エリアを設置。全長約70メートルの光の回廊などが展示され、有料エリアの来場者数は10日間で約15万人に上った。

「観光の閑散期である1月に、これだけ多くの方に楽しんでもらえた」と話した。今後は時期や場所などを変更した効果を確認し、次回の30回開催に生かすという。



### 三宮に兵庫県内最大ユニクロ センター街のビル1~5階でオープン

ユニクロ(山口市)は31日、兵庫県最大の売り場面積となる「ユニクロ神戸三宮店」を3月29日に商店街「神戸三宮センター街1丁目」にオープンすると発表した。センター街東口から約40メートルの北側に面するビルに入り、1~5階の計約1800平方メートルで展開する。

南西約120メートルにある現在の神戸三宮店(約800平方メートル)は前日28日の営業を最後に閉店する。

売り場面積は、これまで県内最大だった「阪急西宮ガーデンズ店」(西宮市)を上回る。メンズ、ウィメンズ、キッズ、ベビーの商品を幅広くそろえる大型店となり、広報担当者は「再開発が進む三宮の好立地で、神戸の魅力を発信する店舗にもしていきたい」と話している。

近隣では「神戸元町店」が2月11日に閉店予定。新店オープン時点の兵庫県内のユニクロは37店舗となる。

\*\*\*\*\*  
ローカルニュース告知に関するお問い合わせは、  
Sweet Orangeにご連絡くださいませ。sweetorangemags@gmail.com

# バイリンガル × 前線 English - Japanese

vol.10

自己実現を手放してみれば

新年あけましておめでとうございます。2023年が過ぎ去り、2024年の幕開けですね。あなたはどんな年越しを過ごしましたか。初日の出という言葉がありますが、日本人は「一年の計は元旦にあり」ということでその年に昇る最初の太陽を大事にしています。私は家族と共に、サンディエゴで友人家族とハイキングしてポテトチップスロックという岩からそれを見る予定です(今はまだ12月)。予定は未定。無事に拝めているといいのですが。

さて考えてみれば、私たちは自己実現という言葉に踊らされているという気もする今日この頃ですが、いかがでしょうか。自己実現といえば「なりた職業に就く」だとか「自分の心の底で願っていたことに到達する」ということを指しますが、それは必ず「今のあなたでは到達していない」ということと同義でもあります。もしなりたかった職業に就いていたとしても、昇給や昇格を目指し、今の自分ではまだまだだと思えば、自己実現はまた遠のいているということにもなりますよね。「今のあなたでは到達していない」というのはどんな気持ちですか? いい気持ちですか? わたしの場合、自分を焦らせる要因になります。焦っていいことってあるでしょうか。今の自分を否定することって心にどんな作用を及ぼすでしょうか。

2023年、わたしは体調が優れない日が多く、全体的に健康ではありませんでした。健康に優れない日々の中で「自己実現はしていない」と己を焦らせることは、自分をさらに追い詰めることになりました。体調がまいっていることに加えて、精神にも負荷をかけていく行為は褒められたものではありません。「今ある自分をよとす・感謝する」ということをわたしは今年もっと手にしていきたいと考えています。追うことではなく、今を見つめることに注力したいと。

それはいわば、手放す作業といえるかもしれません。世間が求めているものではなく、誰かがわたしに期待していることに沿うのではなく、自分が必要なものだけを残していく。軽くしていく。赤ちゃんとしてこの世に生まれ、大きくなる過程でたくさんのものを背負ってきました。大人になってからももっと背負うことになりました。でもこれからはその荷物をひとつずつおろしていく作業をしたいのです。皆さま、背負いすぎにご注意ください。2024年、健やかに伸びやかに充実して過ごされることを願っております。今年もよろしくお祈り致します。

ペンネーム: Yoshiko Aizono  
筆者紹介: 日本語教師 / 小学生2人の母 / 福岡出身  
note: <https://note.com/aizonoyoshiko/m/mc0c0a61d37d9>  
メールアドレス: aizono.yoshiko@gmail.com

# emiのハッピーフェイス

No.17

皆さん こんにちは! こんばんは! おはようございます!  
チーム恵美福神のemiです。

私たちは各々心地よいテンポがありそれに従って生きています。ちょっとテンポが違って、「これくらいまでなら許容範囲内」なんて多少の我慢はしながらバランスをとっていますよね。このバランスが乱れると気分がよろしくない。

でもね、新しい何かを始めるときには往々にしてテンポは乱れます。仕事、お金、人間関係などなど。新規で何かを始めれば、時間の配分が違ってきます。新しく何かにお金を使えば収支が変わり、新しいお友達ができれば、今までのお友達との付き合い方にも違いができてくるでしょう。

一度今までのバランスを崩さなければ新しいバランスは生まれません。今までのバランスでは今までのままなのです。今の現実を変えていくのならバランスを崩す勇気も必要です。崩しながら新しいバランスを作っていく、これで新しい未来がやって来ます。

私の体験です。つい数週間前の話。今までやったことのないお仕事の依頼がずいぶん前からきていました。興味のある分野で時間があれば覗いてみたいとは思っていたのですが、今しているお仕事は大好きでそこを割いてまで...とそのままになっていました。で、数週間前、急に思い立ちその依頼のあった仕事現場へ行ってみたところそれはそれは楽しくて、感動に近い感情で現場を後にしました。それから、毎日ではありませんがその仕事をする時間を作って参加しています。自分のバランスを崩し、新しい未来を作っている良い例かと。

(自分で言うのも何なんですw)  
新しい仕事をする以前も心地よい環境でしたが今は心地よさに加え「イエーイ やってやるぜえええ!」という感じ。



皆さんも勇気をもってバランスを崩してみてもいいでしょうか? 少しだけ挑戦してみるってのも十分だと思います。素敵な未来が待っているかもしれませんよ。

猫好きスピリチュアルカードリーダー。 チーム恵美福神のemiです。  
脳科学、量子力学、宇宙法則を学び日々の幸せの為に実践&実験中。  
Twitter: [emi@emi\\_fukujin](https://twitter.com/emi_fukujin) 毎日うちの猫ちゃん画像投稿中  
ブログ: <https://ameblo.jp/emi-fukujin/> 日々の想いや引き寄せ結果発表など  
YouTube: 「恵美福神ラジオ」で活躍中。

- ★商談に胸の谷間が邪魔をする
- ★夜なべしてサンタの手紙書く宮司
- ★厚化粧洗剤流せばシワだらけ
- ★近頃は趣味はと聞かれ医者通い
- ★居場所を探る旅路の半世紀
- ★犬の怪我「はい五千ドル」腰抜かす
- ★認知症予防になると料理させ
- ★亡き妻と歩いた道を懐かしく
- ★あと十年笑ってみせるこの命
- ★一年の計にダルマの苦笑い
- ★大股で調子良い日の早歩き
- ★ボケ自慢私の方が勝っている
- ★今日よりも若い日は無い良い年を
- ★古希過ぎて身の丈を知る情けなさ
- ★来なさいと仏がくれた年賀状
- ★帰国して時差よりつらい気温の差
- ★不要品また増えるけど福袋
- ★残り物勿体ないで又肥える
- ★大臣を代えて裏金閣送り
- ★稲妻か体貰くとうがらし
- ★サンタさんガザの子供も忘れずに
- ★聞いた事右から左消えていく
- ★彼は云うスピン顔が可愛いと
- ★年取れば個性進んで頑固婆
- ★昇り龍今年が良い事有りそう
- ★EVで寝ている内に目的地
- ★糖尿の夫のこはんは猫サイズ
- ★悪い癖直してみても三日だけ
- ★早すぎる月日に文句年の暮れ
- ★しゃべるなど言われて地位にしがみつ
- ★ウオシュレット初めて使いキヤーの
- ★ポケットを裏返し見るカジノ客
- ★孫が増え嬉し忙しババ走る
- ★空駆ける竜と再会八回目
- ★元旦はこうあるべきにべきいらぬ
- ★借金生活は生きる証蕎麦美味い
- ★ほどほどの幸せ感謝我が人生
- ★大型の寄付に劣らぬ貧一灯
- ★クリスマス孫が来るからツリー買
- ★二歳児がしたり顔して写真拒否
- ★財務省どこまでやるの腰かじり
- ★このテスト落ちたら泣くよ愛車
- ★物価高冬は湯豆腐夏は
- ★晴れた日のロスの天気は日本晴れ
- ★その通りチャンで呼ぶ友減るばかり
- ★翔平の明るいニュースで年明け
- ★年末に願いをかける除夜の鐘
- ★濡れ落ち葉コマ送りして舞い上げ
- ★遠出する娘にかわり犬の世話
- ★還暦に再度コスメで魅力出す
- ★歯磨き後蛇口を叩く母の癖
- ★歳忘れダンスに励み腰抜かす
- ★さいいて奏者選ぶはバイオリン
- ★ガザ地区に笑顔戻ると祈ります
- ★二刀流早く見たいいなあの姿
- ★龍の背に乗って世界をめぐる夢
- ★煩惱が多くて足りぬ除夜の鐘



- とんぼ川柳
- 吉信二
- 五十嵐義郎
- 中嶋つよし
- 高木つとむ
- さかえ五一〇
- 松田八洋
- 加減
- 河合成近
- 迷い人
- ゆきえ
- 赤とんぼ
- 平凡人
- サブ
- 遍べん草
- グリソカあけみ
- 望月清子
- 水上健
- 横田グレース
- カメリア
- 紫女
- ローペス文子
- 無限庵空也
- 小倉二一ナ
- 新田邦子
- 朝霧
- 青銅鈴之助
- 大沢早苗
- 岡崎昌彦
- 佐々恵
- 西達夫
- きりちゃん
- 楽浜とんぼ
- 大輪野バラ
- 近藤たかし
- LAほっちゃれ
- 多髪少年
- 酒田三吉
- 木村悠紀
- 満月丸
- 竹田ほたる
- シャネルここ
- 秀坊
- リポルト千恵
- LAKINGS
- 当銘愛子
- 中根美季
- 天海惟
- ジョイスひろ子
- ウイマリ
- 若園芳美
- 八子鳥
- 美代子
- 森田のりえ

俳句  
お正月孫よ元気に生まれ来よ  
グレース横田  
短歌  
初春の狭庭に開く梅の花孫の誕生指折り数え  
横田淑子  
辛口狂歌  
「ブーチンの愛人ヨットでお出かけし、友人たちに大判振り舞い」  
「近平の甥の商売超順調、主席が叔父なら儲け放題」  
「北京では致死率100パー新コロナ、今度はどうする世界の制覇」  
「中国の経済統計嘘ばかり、世界の害虫中共黨員」  
「張りぼての口ケツトミサイル解放軍、これじゃあ無理だ台湾進攻」  
朱鷺田

## 女性のためのパソコン教室



奥様と一緒に学ばれる男性の方も大歓迎です。  
パソコンの基礎を丁寧にお教えします。  
北は55号、南はサンクレメントまで出張もいたします。

**TEL 949-542-7197**

tk.yoko.class@gmail.com http://tkyokoclass.wordpress.com

### My Favorite♪

シニアの方のコンピュータライフをお手伝いいたします。スカイプクラスもご相談ください。

- インターネットを安全に使うための豆知識 57 ●

怪しいメールからの攻撃を回避するためには送られてきたメールの差出人が知り合いでも、実は全く違う所から送られて来ていたり、あるいは間違いなく知っている相手から送られてきたメールでも、実は相手のパソコンが乗っ取られていて、そのパソコンから送ってきたりしていることもあります。知り合いからのメールだから安全とはいえないと覚えて下さい。少なくとも、送られてくるのが事前に知らされていない添付ファイルや、「今すぐ確認を!」と言ったように、緊急に文中の URL や添付ファイルを開くことを要求するメールなどは、文中の URL を直接開くのではなく、公式のウェブサイトに行き、本当に該当の情報が掲載されているか確認するなどの対応をしましょう。

次回『マルウェア入りの添付ファイルに気をつける』『インターネットの安全・安心ハンドブック』より

「T&K パソコン教室・日本語教室」 洋子 tkyokoclass.wordpress.com (949)542-7197 tk.yoko.class@gmail.com

## コンピューターの販売・修理・サポートならお任せ!

### ISC COMPUTERS (SINCE 1994) オレンジ郡 日系 IT ショップ



- 経験と実績 そして きめ細かいサービスを提供
- パソコン修理、アップグレード、データリカバリー、データ移行サービス
- 事務所、自宅のネットワーク、セキュリティーカメラ、IP 電話、クラウドアプリ設定、保守
- QuickBooks、Sage 経理・在庫管理ソフト 現場、リモート サポート

個人パソコン、業務パソコン等のニーズは是非 担当 桑原までご相談下さい

**ISC Computer (information Systems Consulting)**  
631 Paularino Ave. Costa Mesa CA 92626

**949-756-9210 TEXT/VOICE**  
Mon - Friday 10 - 5pm or Appt **www.iscus.com**

## 募集! エッセイストデビュー! 宣伝

コラムやブログ記事などの投稿経験が豊富な方  
食文化、美術、芸術、文学、政治経済など得意分野を  
このSweet Orangeでエッセイストデビューしませんか?

詳細お問い合わせ: Tel 714.435.1111 / 949.212.7216 sweetorangemags@gmail.com

## LEARN JAPAN

世界中のお友達と楽しく日本語で遊ぼう!

子供の日本語、漢字、歴史、素読等のオンライン講座を提供しております。  
https://www.learnjapanonline.com/ お問い合わせは、下記まで。  
sakurastartl@gmail.com (花房麻里) learnjapanonline@gmail.com (ホール典子)

### ラスベガス~ヘンダーソンの不動産は 井上かおりにお任せください

クライアント様との絆を大切に、ご満足いただけることをモットーに全力を尽くしております。  
お陰様で、2021年度アーバンベスト・トッププロデューサーの一員になりました。  
E-mail: kaori@lasvegas-fudosan.com  
Website (English): kaorinoue.urbanrealestate.com  
Website (Japanese): www.lasvegas-fudosan.com



**URBAN NEST REALTY** **MLS** LIC: S.0176847

**702.355.8050** REALTOR® **Kaori Inoue**  
9580 West Sahara Avenue, Suite 200., Las Vegas, NV 89117

### 次郎長雑記帖

Vol: 51 激震からのスタート

新年の幕開けは驚きの連続で始まりました。元旦に発生した能登半島地震や航空機の衝突事故。地震に伴う地殻変動では、1分間に4mの隆起があり、写真を見たときは「嘘でしょ!」と思うほど。海底だった筈の場所が突然陸地になっているのですから。今回の地震によって階段状の地形「海成段丘」を形成し、4段目の海成段丘を形成。以前の地層は約6000年前以降に形成したと思われる3段目の海成段丘が分布しているということで、数千年に一度の大地震だったそう。この地震によって形成された陸地が出来たわけですが、東京ドーム約94個分に当たる4.4km<sup>2</sup>の広大な範囲が海から陸に変わってしまったという。海が陸地になったということは、その逆に陸地が海になることもありうるわけで、昔どこかでオカルト的な話として聞いた「アトランティス大陸」や「ムー大陸」を思い浮かべる。地震と大洪水に見舞われ、一日にして海中に消えたと言われる話。子供心にもまさかそんなことはないと思いついていなかった伝説話も、今は「ひよつとするとあり得るのかも。」と思わされるほど衝撃を受けました。自然の力というか、地球の活動力は恐ろしい。能登半島大地震で亡くなられた方々に謹んでお悔やみを申し上げます。

参政党の神谷宗幣代表(46)が24日、国会内での定例会見で、WHO(国際保健機関)が目指す感染症のパンデミック(世界的な大流行)発生時に備えるための新しい国際条約の締結や、IHR(国際保健規則)の改定に触れ「日本政府がどういったことを提言しているのかということが我々国会議員にも、国民にも示されていない」と指摘した。

皆様はパンデミック条約や国際保健規則(IHR)の改訂についてはご存じでしょうか?この条約は、パンデミックが発生した場合、条約加盟国はWHOの意向に強制的に従わなければならないとするもの。例えば、当該国の同意を得ずWHOの決定に従って強制的にワクチンを打つとか。つまり、パンデミック条約は国家の主権を奪いかねないという内容です。人権や国家の主権を超えた強権的な条約でちょっと怖い。しかも議論も周知もされず、2024年を目途に策定するという。ここ自由の国、米国でも当然懸念された議論が出てきているが、

「次のトランプ政権ではWHOのパンデミック条約は即座に打ち切られる、公衆衛生がグローバリストの世界政府の歩みを進める口実として使われることを許さない」  
「この条約案が通れば、武漢研究所の真実が検閲されたように、公衆衛生の問題に関する言論の自由は失われる」  
WHOは腐敗したグローバリストの詐欺にすぎない中国に支配されている  
私は米国民のためにWHOから脱退した  
しかし、バイデンが何の交渉もせず、また5億ドル近い余計な負担をしてWHOに再加盟した  
WHOはコロナで大失敗した  
完全に廃止され、取って代わられるべきだ  
私は、『主権と自由を守りながら健康を守る』ことに強くコミットする国々の新たな連合体を構築するために働くつもりだ。

早速トランプ節が炸裂していますね。自由の国アメリカ。そして世界の行方は、今年の大統領選挙の結果に委ねられているかもしれません。大地震で幕開けとなった2024年ですが、国際社会での激震はまだまだ続きそうです。  
jirochothela@gmail.com

### NEWS

会計事務所TwoMilesでは毎月News Letterを配信しております。節税や経営に関することにご興味のある方は「News Letter希望」ということで **info@twomiles.net** にご連絡ください。

● 節税対策  
新年が開けました、税務申告の準備をしなければなりません。News letterで節税対策をリストアップして説明しております。又TwoMilesのホームページで節税のヒントを代表の五十川が話しております。  
www.twomiles.net

● クイックブックス・オンラインを AMAZON で販売開始しました。AMAZONを開き「Quickbooks 日本語」と検索すると米国公認会計士直伝 これを見ればすぐに使えるQuickbooks Online 日本語動画徹底解説 主演:大野雅之 のピンクカラーのICONが見つかります。表紙広告参照



【お問い合わせ先】 Two Miles Tax and Accounting Services  
3070 Bristol Street Suite 440, Costa Mesa, CA 92626 Phone: **714-437-5823**  
URL: <http://twomiles.net> Email: [info@twomiles.net](mailto:info@twomiles.net)

**two miles** Tax . Accounting . Outsourcing

### Your Real Estate Agent

Buy, Sell and Lease in Orange County



**www.usfudosan.com** ウェブサイトは再構築中です  
Person Realty, Inc. Toru Suzuki 949-929-2095 DRE#:01362133

### メディケア・プランに関するご質問がごありですか?

当社と提携する保険代理業者は、主なメディケア・アドバンテージプランとメディケア補足保険プランのほとんどを扱っております。たった一つのプランに限らず、多くのプランを見直して最適なプランをお選びになりませんか?

今すぐお電話ください! **桐原正喜 Masayoshi Kiriara**  
**310-381-9505** 営業時間:月曜日~金曜日:午前9時~午後5時

上記の電話番号にお電話いただきますと、認定保険代理業者につながります。この情報は、メディケアの審査・承認を受けていません。

aga Medicare Options  
CA License: 0F58799

# Sweet Classified

## 求人

### 営業出来る方募集!

Sweet Orangeにて広告営業出来る方を探しています。案件ごとにコミッションとして継続的に報酬をお支払いします。営業出来る方ご連絡ください。  
TEL714-435-1111

### ライター募集!

Sweet Orangeにて誌面ライター、インタビュー記事、執筆出来る方を探しています。案件ごとに執筆出来る方ご連絡ください。

TEL714-435-1111

### 広告デザイナー募集

Sweet Orangeにて広告掲載で誌面広告デザイン出来る方を探しています。案件ごとに外注で受注できる方ご連絡ください。  
TEL714-435-1111  
sweetorangemags@gmail.com

### OBN 会員募集中!

先ずはゲスト参加で...

開催: 毎月第一水曜日  
時間: 午後12時から

連絡先 310-990-2721  
前川迄

仲間でビジネスを紹介し合う

## WARABY'S



3006 Enterprise St. Suite A  
Costa Mesa, CA 92626

## ビジネス

### 急募! オートメカニックヘルパー

Huntington Beach  
経験者優遇、  
見習いも大歓迎!  
就業時間や報酬は  
TELにて714-842-5780  
労働ビザ 保持者に限る  
WARABYS Taichiまで

### 家、商業施設 などのリフォームや 増築を承ります。 お気軽にご相談ください。

CA Lic# 931804  
(Insured and Bonded)

Text or Call:  
(657)556-6835

tadao.kaneda@gmail.com  
金田

### PCハンディーマン

パソコンの悩みどころを解決します。ウイルスが入った・システムが立ち上がらない・CD/DVDをコピーしたい・インターネットに繋がらない・ワイヤレスにしたい・プリンターが動かない・古いPCからデータを取り出したい・動きが遅くなった等のよろず相談お受けします。ショップ依頼の半額以下。よろずや鈴の助  
TEL 949-929-2095  
yorozuya@usfudosan.com  
出張レッスンあり

## 商品

口臭が気になる人、  
マウスウォッシュ  
トータルマウスケア  
成分は全て自然のハーブ・茶カテキンのパワーで虫歯予防・口臭防止・風の前兆の痛み止め歯垢の防止・日本でも大ヒット。商品OCの方へはお届けもします。一本 \$24税込み(本数割引あり)949-212-7216

## 教えます

### 日本語学園 協同システム

本校の日本語クラスは、将来も米国で生活していく日本人や日系人の子供たちの日本語や日本文化を教えていく継承日本語教育を中心としています。  
2024年度の始業は1月6日です。

授業見学はホームページからお問い合わせください。  
お申し込み:  
www.kyodosystem.org  
office@kyodosystem.org

### 日本語学園協同システム

### 女性のための パソコン教室

奥様と一緒に学ばれる男性の方も大歓迎です。  
コンピュータの基礎を丁寧にお教えます。北はタスティン・コスタメサ、南はサンクレメンテまで出張もいたします。  
(949) 542-7197  
tk.yoko.class@gmail.com  
tkyokoclass.wordpress.com

### 南OCの日本語教室

1~3名の少人数クラス。  
個々のお子さんと向き合い  
多様なカリキュラムで進行しています。  
オンライン教室も実施中。  
詳細はHPをご覧ください  
洋子  
tkyokoclass.wordpress.com

### 音楽教室

### Robbins Music Studio

ピアノ・ボーカル・サクソフ  
ルート・トランペット Lesson

対象: 4歳~大人 /  
初心者~上級者  
Tel / Text:  
949-413-5021 (Shokoまで)

## 教えます

### 日米ビジネスに関する お問い合わせ

Dr. Shinichi Hirokawa  
(廣川真一)

Email: drhirokawausa@gmail.com  
Tel/Text: 323-708-9242

## 講座

### Learn Japan オンライン講座の お知らせ

子供の日本語、漢字、歴史、  
素読等のオンライン講座を提供  
しております。どれも日本が好き  
になる講座ばかりです。  
リンクはこちら。

https://www.learnjapanonline.com/

お問い合わせは、下記まで。  
sakurastart1@gmail.com  
(花房麻里)  
learnjapanonline@gmail.com  
(ホール典子)

## 案内

### 健康・体重管理

体重の増減や健康に関することは、クリスマスまでご連絡ください。Freeボディースキャン

Freeコンサルティング・Freeサンプルを提供しています。949-248-0223

## 弁護士

### 米国特許弁護士

Law Office of Katsuhiko Arai  
新井克弘法律事務所

日本語による合理的な費用で、質の高いサービス 米国特許・米国商標・鑑定・各種法律相談・コンサルティング  
Tel 949-457-8296  
Email:kapat@kapatlaw.com

## 弁護士

### 交通事故・エーストプラン・ ビジネストラブル。

交通事故 (完全成功報酬制)  
エーストプラン (リビングトラスト)  
契約法・雇用法関連  
離婚 (財産分与など)

あらゆる法律トラブルとNotary  
日本語文書の公証、遺産相続に必要な  
サイン証明や在留証明の発行

誠実で丁寧なサービスを提供します。

Kimura London & White LLP  
(949)293-4939 いずみ  
imitsuda@klw-law.com

## スイートクラシファイド申込書

40字: \$25/月 80字: \$40/月 写真追加: \$15/月

\* 3か月掲載契約で20%割引 (40字: 3ヶ月\$60/写真込み\$96)

カテゴリー選択【○でマーク】: 求人・ビジネス・イベント  
不動産・売買・その他【 】

タイトル	15字

内容	45字	90字

### 誌面上に掲載するお客様情報

担当者名: \_\_\_\_\_  
会社名: \_\_\_\_\_  
住所: \_\_\_\_\_  
TEL: \_\_\_\_\_ FAX: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_  
Web: \_\_\_\_\_

### 申し込みは小切手郵送、Emailで下記まで

小切手宛先: J World Media

住所: 2390 Crenshaw Blvd, #155, Torrance, CA, 90501  
Email: sweetorangemags@gmail.com (写真はJPEG・PDFで)  
\* カード払い希望の場合はTelにて詳細ご連絡  
\* 弊社ではクラシファイドの内容については一切の責任を負いません。  
\* 不適切な広告内容については、掲載をお断りする場合があります。

南加岡山県人会が下記の通り総会と新年親睦会を開催します。  
申し込み締め切りは2月10日迄  
日時: 2024年2月25日(日) 11:30 amより  
場所: Izakaya Akatsuki  
18206 S. Western Ave.  
Gardena, CA, 90248 (310)756-6118  
参加費: \$30  
申込: 小野田562-900-2722 Email: Newgreen@msn.com  
藤本213-625-1998Email: Sanwaenterprise.usa@gmail.com

## KIMONO

### 着物DE遊ば 着物着付け・撮影

kimonodressing@ca.rr.com

Web: kimono-la.com

お問い合わせは ☎ 1-562-787-5060

## コラムニスト、記事を募集中!

お問い合わせ、  
詳しくは  
弊社までご連絡ください  
SWEET ORANGE

貴方が伝えたい言葉、  
メッセージ、有益な情報  
お待ちしております。

info@sweetorangeus.com

# 食へて 記しました! Hot Pot

No.49 Reported by CS  
[www.instagram.com/cheaplifeinoc/](https://www.instagram.com/cheaplifeinoc/) (インスタはこちら)  
<https://cheaplifeinoc.com/> 過去の食レポはこちら reported by CS

Lao Ma Tou Hot Pot (老码头火锅)はRowland HeightsとIrvineの2店舗で展開している四川風火鍋が楽しめるお店。東海岸に記録的な大寒波が押し寄せ、ここ南カリフォルニアでも冷え込んだ鍋日和の週末にアーバイン店へ行ってきました。ディナータイムの混雑を避けるため、土曜日の開店(午後5時)直後に到着したのですぐに入店できましたが、すでに店内は満席でした。暖房完備の屋外テーブルもあり、こちらですぐに満席になります。華やかな金と赤の中華色で統一された内装で会話の声も1オクターブ上がりそうな雰囲気のお店。Hot Potのたれやソース、サラダ、デザートなどが取り放題のSource Barがあり、ごまだれや豆板醤、オイスターソースなどの中華ソースと薬味を組み合わせて好みの四川風しゃぶしゃぶ鍋のたれが作れます。前菜・肉・野菜・麺などがプリセットされたコンビネーションメニューにはこのソースバーが含まれており、アラカルトで注文した場合は\$2.50で追加できます。ソースバーはサイドメニュー(枝豆

## IrvineのLao Ma Tou Hot PotでHot Pot(火鍋)を食べて記しました!



やコーンサラダ、海藻サラダなど)だけでなく中華系デザートメニューやフルーツも充実していて食べ過ぎには要注意です。今回オーダーしたComboセット(二人

用\$82.96)は前菜、Angus Beef Short Rib Eye Beef(リブアイ牛肉スライス)、魚の切り身(Fish Fillet)、凍り豆腐、キノコ類盛り合わせ、鍋用の麺、梅ジュースなどが含まれています。アペタイザーのFried Crispy Pork(豚のから揚げ)はカリカリの豚肉とガーリックのきいた唐辛子パウダーが後引く美味しさ。しかもこれだけでお腹いっぱいになりそうな量でした。鍋スープはHouse Spicy Soup/Mushroom/Tomato/Bone Brothの4種類から選び、辛さもMinimum Spicy(最小辣)/Mild(小辣)/Medium(中辣)/Hot(大辣)の4段階。Tomato Brothは唐辛子系の辛さに耐性の無い人には小辣でも超辛レベルですが、トマトの酸味で中和されていて、ピーナツソースなど辛味のないソースと薬味をつけることで美味しく食べられます。2種類のスープを仕切る鍋「鴛鴦火鍋」の形は道教の陰陽文様に由来しているとも言われていて、今では四川式火鍋のアイコンになっています。リブアイの牛肉スライスも美味です。追加で牛タンや和牛ビーフをオーダーしよ



Lao Ma Tou Hot Pot 老码头火锅  
 4230 Barranca Pkwy, Irvine, CA 92604

### 幹細胞活性化パッチの秘密が明らかにされました。

トーレンスで開催! グローバルビジネスセミナー

★ 世界 100ヶ国以上に展開するグローバル企業  
 ライフウェブで4年で15万名のメンバー構築した  
 トップリーダーによる事業説明会を開催いたします。  
 10名 限定です

やりがいのあるビジネスを求めている方、夢を実現したい方  
 老後の資金をためたい方、子供の学費が必要な方、日本  
 及びアジア方面に知り合いのある方一度参加してみませんか?参加者  
 には特許製品の幹細胞活性化パッチサンプル進呈。参加希望の方は  
 予約をして下さい。

ご質問は 909-861-7043 stemcellact@gmail.com



## 世界初! 幹細胞活性化パッチ

### 顔の傷が5日間で治りました。



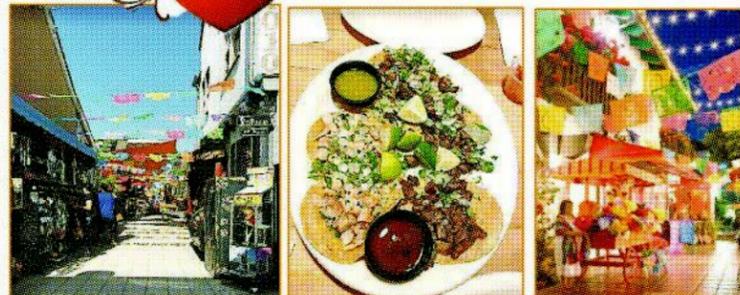
ビジネスチャンス  
 日本で1年で1万人が愛用しています。ビジネスチャンスとして捉える方大募集中!

在宅・リモートで仕事!  
 増毛 2ヶ月  
 在宅で収入を必要としている方 募集中!  
 現在多くの人が家にいなければならない状態です。収入減になられた方、家にいて出来るビジネスを考える時です。私は16ヶ月で日本他で2700名の参加者になりました。その方法をお伝えいたします。  
 stemcellact@gmail.com 909-861-7043 Miz まで

## ぶらっと観光

~OC界限~

Happy Valentine's Day!



Amtrak でメキシコ気分が味わえる町  
 San Diego の Old Town へ!



San Diego Old Town は、歴史的建造物だけでなく、手軽にメキシコの町を楽しむことができる場所です。メキシコのレストランやお店がひしめき、海風によってここからメキシカンミュージックが聞こえてきて、さながらロサリトのストリートを歩いているような気分になります。ロサリトも路地に小さな店が迷路のようにひしめいていますがここも路地にひしめく店を散策することができます。

Amtrak の駅(Old Town Transportation Center)がすぐ近くにあるのも嬉しいですね。Amtrak に乗るならビジネスの席がおすすめです。コーヒーやスナックがあり、帰りにはご当地スナックが入った Amtrak が描かれた箱をもらうこともあります。渋滞する I-5 を横目で見ながらの旅ものんびりとなかなか良いものです。

日本語教室講師・コンピュータライフアドバイザー 武藤 洋子



TK 日本語教室・パソコン教室  
[tkyokoclass.wordpress.com](http://tkyokoclass.wordpress.com)  
 (949)542-7197 Yoko Muto



グループパソコン教室を始めました。  
 『コンピュータの使い方なんでも相談室』  
 場所: オレンジカルチャーサロン(要予約)



メディケア・オープン Enrollment 期間は、  
1月1日から3月31日の間です

## アニュイティへの変更と利点

この期間中メディケア・アドバンテージ (MAPD) から以下のような他のメディケア・アドバンテージへ変更できます。

アニュイティとは元本保証で資金を増やしていける (実績7%)  
運用型と、一生涯の収入を保証する年金型がある金融商品です。

### 新しい MAPD 例

- 掛け金無しで、どの歯医者にも掛かれ、全ての歯の治療費を \$3,500 (OC), \$3,000 (LA), \$3,000 (SD) まで使える MAPD
- ヨガ・ピラティス費用から、ゴルフグリーンフィー・クラブ費用、スキーのリフト費用・レンタル・スキー購入費、キャンピングテント購入費、アップルウォッチ他を年間 \$800 まで払い戻してくれる特典付きの MAPD (詳しいカバー内容はお問合せください)

以下の金融商品から手数料が掛からないアニュイティに変更することが可能です。

- 元本保証の無い 401(k), 403(b), 457(b), TRS, TIAA 等から
- ミューチュアルファンド、CD 等の IRA から
- 加入から 3 年～ 10 年経ったアニュイティから
- 元本保証が無く手数料が高い Variable Annuity から
- ※ 積立生命保険も扱っています。

※ お見積り、お申し込み手続きは無料で承っています。

### 無料 Zoom セミナー日程

2024 年 2 月 24 日 (土) 3 月 9 日 (土)

メディケア講座 午後 1 時～2 時 (PT) リタイアメント講座 午後 3 時～4 時 (PT)

「メディケア」、「年金型・運用型アニュイティ」と「積立生命保険」に関するお問い合わせ、Zoom セミナー参加希望者は、下記のフォームに記入の上送信してください

<https://hoken411.com/contact/>

メディケアお問い合わせフォーム

<https://hoken411.com/m1> (メディケア)

リタイアメントお問い合わせフォーム

<https://hoken411.com/r1> (アニュイティ)

個別相談にも応じています。



INFO@HOKEN411.COM (310) 381-9505 桐原まで Website: HOKEN411.com

**VIDEO JAPAN**  
1915 Carson St,  
Torrance, CA, 90501

**Japanese Movies**  
**Japanese Dramas**  
**Japanese TV**

### ☆☆☆最新ドラマのご紹介です☆☆☆

休日は日本のドラマを観てお家でゆっくりしませんか?

Hyper Games & Video Japan

1915 Carson St., Torrance, CA, 90501

韓国ドラマ イ・ジュンギ出演 /

『アスダル年代記：アラムンの剣』

=====

(内容)

仮想の地「アス」で繰り広げられる理想的国家の誕生、そこで生きる人々の闘争と和合、そして愛に関する神話的英雄物語を描く。

キャスト:チャン・ドンゴン ソン・ジュンギ キム・ジウォン

■DVDご購入価格...\$1.99[05548]

(特別編と最終話以外、1つのDVDに2話収録)



**TV**  
**DVDs**  
**Rental**  
**and Sale**

### Video Japan Select DVDs

#### Select 1: 与君歌

中国ドラマ!

商品番号:[05527]/

与君歌～乱世に舞う運命の姉妹～

(内容) 宦官に権力を奪われた若き皇帝と、皇帝を命がけで守る女護衛官のラブストーリー。中国の歴史である甘露の変が描かれる歴史ドラマ。

<キャスト:チョン・イー チャン・ユンシーハン・ドン>

■DVDご購入価格...\$59.75(DVDにつき2話収録)



### ☆☆☆最新韓国ドラマのご紹介です☆☆☆

商品番号:[05567]/

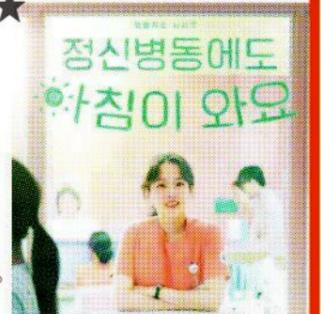
今日もあなたに太陽を～精神科ナースのダイアリー

(内容)

精神科で働き始めた心優しい看護師が、さまざまな困難にも負けず、受け持ちの患者たちの毎日を明るく照らすため全力で仕事に取り組む。

<キャスト:パク・ボヨン ヨン・ウジン チャン・ドンユン>

■DVDご購入価格...\$14.43 (全6巻)



#### Select 2: 今日もあなたに太陽を

このDVDは、japandvdstore.comからお求めになります。

**SALE**  
**DVD**

**Japandvdstore.com**

support@japandvdstore.com Tel 310.325.2220

**Start**  
**\$1.99**

